uvei!
iekas,
kur daugiausei
t Town of Lake
ant Bridgeport'o
eniaus Laurel ir
itokias gydyklas
eipogi pas mane
gų ligoniems ir
sei, isz mano aptie-
norite daktara.
t'o 3121 S. Mor-
na Lietuviszkas
ant Town of La-
UŽ DYKA.
KOLASZEK.
vskis,
IUS IR
EMBALMIERIUS
per dieną ir naktį.
amdymo už pigiause cėne.
Carpenter street
309. CHICAGO, ILL.
RE HOUSE.
ACZEWSKI
WAUKEE AVE.
ir persitikrinkite jog me
e pigiaus už visus kitus
ame už cash money ir an
rba mėnesinių iszmokeszczių
ki,
i, visam mieste.
CHICAGO, ILL.
O.,
ASEKURACYJNY.
pieniędzy do Europy, Sprzedaż
, Karty Podróżne, Okrętowe i
do i z Europy, Wyrabianie Pa-
galnych, Ściąganie Sched, Ase-
omów, Grunta Kolejowe na Far-
ożyczanie pieniędzy na Budo-
icznych, Notaryusze Publiczni.
SKA,
CHICAGO, ILL.
apo
AIS
AV., CHICAGO, ILL.

KATALIKAS.

Rev Žilinskas
Lithuanian Church.

Nedėlinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.

No 14 | CHICAGO ILL. 6 d. Balandžio (April) 1899 m. | Metas I.

Nedelinis kalendorius.

BALANDIS (KARVELIS).

6 K. Celestino I ir Sykstaus Pop.
7 P. Hermano, Juozapo, Danato.
8 S. Dijonizijaus V. Amancijaus
9 N. Marijos Egypcijonkos
10 P. Ezekieliaus pran. Akato.
11 U. Leono P. Anastazijaus.
12 S. Julijaus Popiežiaus.

Amerikonai ėmę kovoti su puslaukineis Pilipinieczeis apsiriko, jie skaitė pilipinieczius už labai silpnus, tuotarpu dabar daug sunkiaus einasi, negut buvo su Iszpanais. Pilipinieczei ne vien mokei ginasi nuo savo užpuolikų, bet dar paskutiniame laike Amerikonai tiek turėjo pragaiszties, kiek nepakėlė visoje Iszpaniszkoje karėje. Neturint atsakanczių mapų (žemlapių) negalima spręsti apie svarbumą kovos, ir apie sunkenybes kurias turi pakelti Amerikonai. Pasirodo vienok, jog Pilipinieczei ne kariauja it laukinei, bet kaip mokei iszauklėtos ir apszviestos tautos, visur pylė pilimus, isz kurių tikt tada szaudo ant neprietelio, kada jis yra teip arti, jog jų vyliczios gali lengvai dasiekti, o jei mato, jog neįveiks užlaikyti pozicijos, tada tylei ir geriausioje tvarkoje pasitraukė į užpakalį ir vėl pasislėpę už pilimų laukė ateinanczio neprieteliaus. Žinomas dalykas, Amerikonams pastarame laike pasisekė Aguinaldos sostapilę paimti, ir jį patį į kalnus iszvyti, turėdami geresnius ginklus ir kitus įnagius. Neteip veikei vienok Amerikonams pasiseks pergalėti pilipinieczius ir nevienas dar kareivis padės savo galvą ant apszczios ir tolimos salos Luzon.

Tolesnei pilipinieczei, jei matys negalį pergalėti Amerikonų atvirose kovose, susitelkę į burių burius stengsis amerikoniszką kariumenę pasaleis užpuldinėjimais varginti ir naikinti, ką veiks kareivei užstojus lytotam metui, nepermatomos girios, nepereinami kalnai nebus nė kalbos sekti paskui pilipinieczių, turės per ilgą laiką pasiganėdinti Manilos miestu.

Amerikonai, kurie teip gerbė savo locną liuosybę, turėtu gerbti ir liusybę Pilipinieczių, kurie teip drąsei ir su tokiu pasiszventimu kovoja. Žinomas dalykas, kad gerai mislijantis Amerikanai jau senai pripažino pilipinieczems jų prigimtas tiesas, bet cze yra darbas milijonierų partijos, kurie nori suglemszti svetimus krasztus, o paskui apvergti darbininkus, uždėti ant jų nereikalingus mokesczius, sutverti korporacijas, trostus, manopolius, kaip ir cze kad daro republikoniszka partija, papirkta kapitalistų, jie nori ir ant Pilipinų paimti geležinkelius ir stritkarius, pravedus juos semti milijonus bejokio atliginimo gyventojams, jie mato kad Amerikoje žmonės pasijutę kapitalistų naguose ėmė stengtiesi nusikratinti jų jungą, kaip jau padarė nesenei Yerkems ir jo bernams, bet tenai sako milijonierei, žmonės tėbera kvailus, lengvei galėsime apvergti ir turime aukso kalnus; tas tai yra ant Pilipinų salų karės tikslas ir mieris, kitoniszko nė su akulioreis negalime matyti, žinoma McKinley ir jo sądraugai kiteip supranta; ar mažai liuosų szios žemės ukėsų badu iszmarino, kurie norei pasiszventė dėl paliosavimo sloginamų tautų, bet jei szendieną kurs užsiraszo į kariumenę, žinosi gerai kriaunąs turtus siurbelems — kapitalistms.

Ar ne milijonierių darbas tas juokingas pirkimas Pilipinų salų nuo Iszpanijos, ar Amerikonai pasiklausė pirkdami Pilipinų salas jų gyventojų. ar szitie pristos ant to, ir szendieną kovodami su Pilipinieczeis Amerikonai arsziaus pasielgė, negut sziaurės meszkinas.

Amerikonai, kurie teip gerbė savo locną liuosybę, turėtu gerbti ir liusybę Pilipinieczių, kurie teip drąsei ir su tokiu pasiszventimu kovoja. Žinomas dalykas, kad gerai mislijantis Amerikanai jau senai pripažino pilipinieczems jų prigimtas tiesas, bet cze yra darbas milijonierų partijos, kurie nori suglemszti svetimus krasztus, o paskui apvergti darbininkus, uždėti ant jų nereikalingus mokesczius, sutverti korporacijas, trostus, manopolius, kaip ir cze kad daro republikoniszka partija, papirkta kapitalistų, jie nori ir ant Pilipinų paimti geležinkelius ir stritkarius, pravedus juos semti milijonus bejokio atliginimo gyventojams, jie mato kad Amerikoje žmonės pasijutę kapitalistų naguose kur antras miszias szv. laiko ir sako pamokslus.

Salėczei yra stiprus, parangus ir prie darbo palankus, nesibijo jokio pavojaus ant jurių, yra drąsus, jie nedasileidžia tokių nedorių, kokias daro kiti laukinei žmonės; ką jiems iszaiszkina, norei klauso ir lengvei supranta.

Vienas tikt misijonierius tėra. Metai atgal pribuvo dvi zokoninki. Ant nelaimės yra cze daug protestonų, o randas ant katalikiszkų misijų žiurė skersa aki, misijonierius vienok turi vilti Dievop, jog pjutis ant dvasiszkos dirvos bus apsti.

Apasztaliszkas vikarijatas MelanezijaBritaniszkosios naujos Gvinėjos. Tenai atsiranda 21 kaimas su 2000 gyventojų, jie nesenei įgavo savo locną

Katalikiszkos Žinios.

Buna Pope. Nesenei tapė įkurta stacija Ramandu apskrytyje Baiming, apie szitą misiją teip raszo kun. Aa: Mano džiaugsmas tęsėsi ilgai, isz pradžios buvo daugybė norinczių priimti naujį tikėjimą, bet ilgainiui atszalo.

Žmonės tinginei, isztroszkė žmogaus kraujo. Prasiszalinus misijonieriui, kuriam ant laiko reikėjo atsitolinti, neužkentantieji krikszczionių užpuolė ant apskryczio Baiming, kurius tikt pasisekė nukauti, nukovę, isz jų kunų padarė sau iszkilmingą puotą.

Misiszkas darbumas vienok nesiliauja. Įsteigė namus, bažnyczią pastatė Kanacheni pagal savo budo: isz banbuko ir laipsnininkių žolynų, stogą uždengė su didelių medžių lapais. Kryžių ant altoriaus padirbo misijonierius; o didelį kryžių dėl Bažnyczios iszkalė salėczei, gal duos V. Dievas jog neužilgo ir patįs seks kryžių.

Gilberto Sala. Cze daug įvairių ir keistų dalykų yra atsitikę. Gaisras isznaikino visus misijos įrėdimus, visus rakandus, skalbinius, knygas, vienas brolis pragaiszo, kurs buvo pasiustas dėl iszpildimo svarbio reikalo, susidaužius laivui ant jurių ir jis paskendo. Įvyko dar ir kiti liudnųs atsitikimai.

Ant salos yra į 4000 gyventojų, kurie gyvena kaimeliuose, bet tie kaimelei yra iszmetyti ant plataus ploto. Todėl misijonierius beperdėm turi buti kelionyje; nedėldieneis ir szventomis dienomis angstybas vieniems atlaiko miszias szv., pasako pamokslą, paskui vėl dėl vėliaus pribuvusiųjų sako pamokslą, kalba maldas; ant galo priesz pietus atvyksta į didžiausią staciją, misijonierių. 10 m. atgal protestoniszki misijonierei stengėsi patraukti juos į savo sektą, bet jiems visai nesisekė, dienu nemetu patraukė į savo sektą į 30 įpatų. Žmonės nėko nenori nuo jų, bet vien tik meldžia kad jiems atsiųstu katalikiszkus misijonierius. Nesant atsaaanczio skaitliaus kunigų, negalima buvo iszpildyti jų praszymą, tas jų vienok neatszaldė troszkime. Iszrinkę tarpe savęs 30 prakilnesniųjų, nusiuntė juos prie Apasztaliszko vikarijaus, kun. Navarre ir tol praszė iki neiszpildė jų meldimą: Atsiuntė misijonierių, kun. Grulbant.

Nežiurint ant apmaudingumo protestonų su didžiu džiaugsmu priemė katalikiszką misijonierį, viską dėl jo daro, ką tikt jisai jiems įsako.

Szitas paveikslėlis perstato sodžių (kaimą) ir jos gyventojus ant Pilipinų salų.

Isz Lietuvos.

Vilniuje prie Cerkvės Dvasios szv. randasi teip vadinama „SviatoDachowskoje bractvo“ (Szv. Dvasios broliszka draugystė). Tame pacziame laike, kada visi skelbė ir garsino apie geradėjystes kokias įsteigsis naujas caras, pasklydo po Lietuvą knygpalaikios, kurios sumaiszė su purvais visus lietuvius — katalikus. Isz ties szitos knygutės yra paskirtos dėl praszciokėlių tam tikslui, kad įkalbėti žmonėms, jog Baltrusei ir Mažrusei yra tikrais maskoleis, jog juos Lietuviai ir Lenkai perdirbo ir persekiojo, jog Lietuva nuo amžių prigulėjo prie Maskolijos, o Vilnius buvo gudiszkas ir pravoslaviszkas miestas. Tas knygpalaikes platina ir proteguoja vietinei uredninkai ir yra tarsi dvasiszka duona kiekvienos pravoslavnos Seminarijos ir žemesniųjų mokslainių. Isz kiekvieno puslapio dvoksti dvase melagystės ir baisiausė neapikanta katalikystės ir lietuvystės.

Dienoje atidengimo paminklo koriko Muravjevo Vilniuje, minėta draugystė paleido į svietą szpargalį po anczgalviu: „Pamiati grafa Michaila Mikolajevicza Muravieva.“ Ant 9 puslapio szito spargalio teip raszo: 1809 m. Caras Aleksandras I suteikė Lenkams ir Lietuviams neprigulmystės tiesas. Bet jie isz tos didelios geradėjystės jam atmokėjo veidmainyste, nes užpuolus Napaleonui I ant Maskolijos 1812 metuose visas savo spėkas apvertė ant nenaudosMaskolijos,vienijosi su jos neprieteleis. Pergalėjus Napaleoną ir iszvijus jį isz Maskolijos, caras Aleksandras atleido Lenkų ir Lietuvių kalczias. Bet Lenkai vėl dasileido baisios nedorybės slapczei rengėsi parodyti savo nedėkingumą, 1831 m. iszszaukė maisztą. Prasidėjo tokiu [illegible] Lenkai viena grażią [illegible] ir ant szeipjau žmonių ir iszsmaugė juos. Tą jų maisztą pritrenkė nemirsztantis jenerolas Savorovas.

Ant szitokių maskolių zaunų nieko nėra galima atsakyti, but per nieką praleisti laiką ir popierą suvartoti.

Įstabu vienok, jog tolesniame trukyje raszytojas tarytum patsai susisgribęs per toli nuvažiavęs stengėsi nors sumažinti skaitlių Muravjevo aukų; paduoda tikt 30tą skaitlių iszkartųjų, o isztremtųjų į kelis tuktanczius. Kaslink szito galima rasti apskaitimą aiszkų ir iszsemantį veikale Maksimovo „Sibir ir Katorga“, szita knyga tapo antru kartu perspaudinta 1891 m. Szita yra daug vertesnė už pragarsėjusią knygą, kurią paraszė amerikonas Kennan; Maksimovo veikalas nėra paraszytas vienpusiszkai.

Treczioje dalyje ant puslapio 78 jis apskaito į 18,632 žmonių, kurie buvo varyti per Tobolską metuose 1863–1866, pasemdamas isz urėdiszkų szaltinių.

Jų dalis pasiliko Tobolskos gubernijoje, Prie tos 18,632 žmogystų nesiskaitė nė tie kuriuos isztrėmė į saulėtekinias arba sziaurinias gubernijas Maskolijos arba ant Kaukazo, nei, ant galo prie tų, kurie klaidžioję po Maskoliją dasigavo į Siberiją.

Žinomas yra dalykas, jog Muravjevas be jokio sudo be isztyrimo, apskundus bilekam, isztrėmė cielus sodžius, apygardas, szeimynas ir tt.

Maksimov paminėjo tris bajoriszkas sodybas: Antuszei, Sianozatkai ir Tertezai Mohilevo valdybos perdangino į Orenburgo valdybą. Todėl-gi kas gali apskaityti visas aukas to paszėlusio žmogaus? Tai yra raktas, su kuriuomi galima budelio paslaptis atidaryti. Ant puslapio 81 M. raszo, jog svetimtauczių, apsudytų už ėmimą dalyvumo maiszte 1863 m. perėjo per Tobolską 385; ant puslapio 97 vėl raszo, jog tų svetimtauczių, kad jiems buvo daleista sugrįszti, atsirado Siberijoje daugiaus, negut 2000.

Dėlto-gi drąsei galima pasakyti, jog į Siberiją tapė isztremtų į 90,000. Ir jei Muravjevas vienais bureis iszvijo isz Vilniaus jeneral–gubernatorystės, tai lengvu spręsti, jog didžioji dalis isztremtųjų buvo isz Baltrusijos ir Lietuvos.

Baigdamas szitą laiszką turiu pridurti, jog maskolijoje nėra ir nebuvo jokios teisybės ir teip M. iszrodynėja, kad užėjus manifestų metams, nubaustiejei už įvairius prasikaltimus 1863 m. įgijo sziokius tokius palengvinimus, o ilgainiui galėjo sugrįszti ir į tėvynę. Bet tuos nelaiminguosius, kurius be sudo, tankių–tankiausiai nekalcziausius, isztrė-

Isz Peterburg.

Iszvakariui Naujų Metų „Lietuvių Labdaringa Draugystė“ ekspromtu įtaisė teatrą ir vakarą su szokiais tam tyczia darbininkams; pastatyta buvo antrasyk „Amerika Pirtyje“; buvo užmanyta perskaityti „Anykszczių szilelį“, bet tas neįvyko. Klausytojų susirinko apszczia ir galima sakyti, lietuviszko gaivalo, ypacz darbininkų, buvo daugiau ne kaip visuomet. Isz artistų priminsime p. Janusz, (Faibczikas), Anton. (Bekampis) ir Vink. (Vincas), kuris pagirtinai iszpildė savo dalį. Galutinai, isz pinigiszkos pusės vakaras silpnai te nusidavė: gryno pelno — 18 rub. Nenusisekimas vakaro suriszias su vaidais terp labdarių ir studentų; nnskriausti studentai prasiszalino ir neprisidėjo prie vakaro, o kiek gali padaryti stndentai aiszku isz to, jog studentų vakaras davė apie 500 rub. gryno pelno.

Pasirodė trumpa litografuota lietuviszka gramatikėlė, parengta pagal „Varpo“ raszybą; nors tai nedidelis veikalas, vienok butu naudinga turėti jį kiekvienam lietuviui dėka jo praktiszkumui.

Prekė 50 kap. (Varpas).

Atlantije, Ukmergės pav.

Pereitą vasarą pristavas, jeszkodamas lietuviszkų knygų, szvent dienį, kada stipresni žmonės buvo iszėję bažnyczion, inpuolė sodžiun su pora szimtininkų ir pradėjo kratyti. Pristavas iszgąsdino senukus vaikus; kas buvo užrakinta iszėjusių, pradėjo laužti, numuszė nekurias spynas vienu žodžiu pasirodė ne sergėtoju tvarkos, bet ginkluotu plėsziku. Žmonės padavė jį į sudą ir per daug uolus caro tarnas už aiszkų tiesos sulaužymą buvo atstatytas nuo vietos.

(Isz Uk.)

The Lithuanian Weekly.

„KATALIKAS“.

(The Catholic.)

Issued by the Lithuanian Publishing Company.

Published every Thursday at Chicago Ill.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian, English and Polish languages.

Subscription $1,50 per year.

All communications should be addressed:

Katalikas Publishing Co.
3258 S. Morgan st. Chicago Ill.

Rates of Advertising.

one inch once..... 0,50
one inch one month..... $1,00
one inch per year..... $10,00

Nedelinis Laikrasztis,

„KATALIKAS“.

Iszeina kas ketvergas Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ
AMERIKOJE..... $1,50
Į UŽMARĘ..... $2,00

Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siųsti ant szio adreso.

Katalikas Publishing Co.
3258 S. Morgan st. Chicago, Ill.

PASARGA: Už prisiunstas korespondencijas Kataliko Redystė neatsako.

ENTERED AT THE CHICAGO, ILL. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

Žinios isz pasaules.

Maskolija.

Maskolijos politika perdaug iszeina ant virszaus. Ji užkvietė vieszpatystes ant konvencijos, kad apsvarstytu mierius, kaip galėtu gyventojus palengvinti nuo daugybės mokesczių, kurius reikia sudėti ant užlaikymo kariumenės o ji pati nesiliauja szarvojusįs, kaip dabar ateina žinios vėl paskyrė apie 80 milijonų rublių, kad apgynkluoti savo artileją su naujeis karabinais. Maskoliui negalima pasitikėti, ką kitą garsina, o visai ką kitą daro, mat nusimano, kad ant jos yra daug skersa aki žiuranczių, tie visi persekiojimai neiszeis jai ant gero, reikės kadą nors nusižeminti priesz savo persekiojimas tautas.

Finlandieczei susitarė bureis kraustities isz savo tėvynes, kurią, Maskolei teip biaurei užsėdo.

Vokietija.

Augszti urėdinikai ir laikraszczei, nenorėdami susipikinti su Amerikonais ir Anglikais isz priežasties atsitikimų ant salos Samoa, neužsipuldinėja smarkei, nekurie laikraszczei pagaliaus tyli, o kiti nors ir atsiliepė, bet labai atsargei, žinosi Vokietija neturinti tiek spėkų, kad galėtu įstengti kovą vesti su virsz paminėtomis vieszpatystėmis.

Ciecorius Vilhelmas atsilankys į Austriją ant manėvrų kariumenės Tyroliuje ir Czekijoje; kunigaiksztis Hohenlohe didžiojoje petnyczioje apvaikszcziojo 80 metų amžiaus savo sukaktuvių.

Vokiszkoji kariumenė, kurei atsiejo pildyti tarnystės priedermes Didžiojoje petnyczioje buvo apsirėdę iszkilmingai.

Afrika.

Isz Egypto ateina žinios, kad mieste Tunise dinamito fabrikas iszlėkė į padanges.

Aukland, N. Z.

Ateina žinios isz Naujos Zelandijos, kad ant salų Somoa gožiasi bereikalo kraujas. Amerikoniszkas karės laivas „Philadelphia“ ir angliszki du „Pourpaise“ ir „Royalist“ szvilpina kulkas ant kaimų prie Apijos ir ant paties miesto. Daugelis sodžių iszdegintu, daugelis Amerikonų ir Anglikų krito, vietinei gyventojei ir Vokieczei labai smarkei imasi. Vieni savo partijos turi prezidentą, o kiti vėl savosios ir isz to kilo vaidai, ant galo, priėjo ir kraujį liėti.

Prancuzija.

„Echo de Paris“ garsina, buk atėjusi žinia isz Kopenhagos, kad ketverge tapė atidengtas susitarimas naszlės ciecorienės ir Pobiedonoscovo, galvos kreivatikiszko sinodo, praszalinti dabartinį carą nuo valdžios, pasiremant ant to, jog jis esąs silpnas ant proto ir pertat negalįs valdyti vieszpatystės; jie mat, norėjo pasodinti ant sosto Mikalojaus dėdę, kurs but visame prilankus naszlei ciecorienei ir Pabiedonoscovui.

Manila.

Jenerolas McArthur su keleis pulkais užpuolė ant Pilinieczių, bet neprietelei krumuose pasislėpę per skaudei pasveikino savo prieszus. Pilipinieczei pasitraukdami viską apverczia į pelenus. Apigardose terp Manilos ir Maloloa viskas yra paverstas į tyrus laukus. Kur aki žvelgsi gumuliai dumų rukdami keliasi į padanges. Visur iszlaužyti medžei, tarytum smarkios vėtros buvo įsisukusios.

Austrija.

Austrijos Vokieczei neliaujasi agytavoję, kad vokieczius katalikus paversti į protestonus. Czekijoje žandarai iszvaikė su kardais vokiszkus agytatorius.

Austrijos randas nutarė nedaryti jokios permainos kaslink vartojimo kalbų urėdiszkuose susineszimuose. Czekijoje, Pragoje, sudegė didelė verptuvė firmos Franz Miller.

Italija.

Popiežius suteikė gydytojui Maconi brangų brilentinį žiedą ir sykiu savo ranka raszytą laiszką, kuriame dėkavoja jam už pasekmingą atlikimą operacijos.

Szveicarija.

Didžioji dalis gražiausio ant visos pasaulės vieszbuczio (hotelio) Beauzivoge mieste Interlanken iszdegė isz pamatų.

Hong-Kong.

Amerikoniszkas konsulis Vildman gavo dimisiją.

Žinios isz Amerikos.

TYLER, MO. Laivas „Ravena Lee“ kurs bėginėjo terp Memphis ir Cairo paskendo, mažesnioji dalis pasažierių teiszsigelbėjo, likusiejie visi paskendo.

WASHINGTON. Didžioji dalis liuditojų pripažįsta komisijai isztirinėjimo, jog miesa puczkose, kurią mėsinyczios pristatė kariumenei, butinai nejvalgoma buvo.

WOODSTOWN, N. J. Pranesza, kad penki vietinei parako magazinai iszlėkė į padanges. Tris žmonės ant vietos užmuszti, keli sužeisti.

BOSTON, MASS. Ateina žinios, jog Massachusetto valstijoje isz priežasties paskutiniųjų szalczių kvieczei nemažai nukentėjo; vaisius mažesnius teatnesz szimetą, negut atneszė praeitajį metą.

STANLEY, WIS. Su vandeniu sykiu plusta ir kerasinas. Žmonės nusistebėję tą kerosino pasirodimą skaito už prajovą.

VALPARAISO, IND. Ekspliodavo parako fabrikas „Aetna“ prižiurėtojas Havington baisei nusitvilkė ir beabejonės apaks; o tris darbininkai mirtinai sužeisti.

MEMPHIS, TENN. Cze baisios vietros vieszpatauja, daugybę blėdės pridirbo, visos lygmės yra vandeniu užlietos.

MUNCIE, INE. Frank Jones, atrado moteriszkės sudarkytą kuną ant tusczio loto, prie National Hotel, truko jei galvos, ir negalima atsekt, kas ji per viena tokia buvo; policija negali suprasti, isz kur tas kunas galėjo atsirasti, nes kiek jie isztirė nėkas nepragaiszo mieste.

NEW YOK. Laivas „Crooke“ parvėžė 671 lavonų grabuose mirusiųjų kareivių prie Santiago. Isz Panamos ateina žinios, buk nedėlioje laike dievmaldystės bažnyczioje La Recollection, mieste Leon, Nicaraguos vieszpatystyje užsidegė ant altoriaus abrusas. Bažnyczioje tadą buvo 3000 moteriszkių, kurios padarė didelį klyksmą; daug yra sužeistu, blėdės mažai tepadarė.

BIRMINGHAM, ALA. 24 d. Kovo sudegė czia suvisu Montesuma universitetas, su visais muzėjais, laboratorijoms ir tt.

CLEVELAND, OH. Sudegė cze Daugler Stove & Manufacturing Co. dirbtuvės ant Perkin ave. Ugnis isznaikino brangų dirbtuvės įtaisymą, visas maszinas. Blėdį jos padarytą skaito ant pusės milijono dolerių.

Isz Lietuviszkų dirvų.

Isz Waterburio, Conn.

Pas mus užstojo geri laikai visi fabrikai pilną laika dirba, nėvienam darbo netruksta, kurs tikt nori dirbti — netinginis gali gauti darbą; abelnai visi Lietuvei gyvena santaikoje ir vienybėje, tikt tiek gailu, kad nemažai yra ir tokių, kurie podraug pragerė savo sunkei uždirbtus centus, bet apie pesztines mažai tegirdėt, nors po saliunus atsitinka, barnių, keiksmų ir piktžodžiavimų.

Musų klebonas stengesi iszveisti szitas girtuoklystes ir tankei bariasi bržnyczioje, bet nevisi tenori klausyti. Vietinė mokslainė gerą įtekmę daro ant lietuviszkų vaikų, kurie ją lanko, net ir svetimtauczei džiaugesi isz to.

Isz New Yorko.

Cze vietinei Lietuvei visai apsileidę, nėkas jiems nerupi, kaip tikt pesztinės, ir nedyvai, su žydais gyvena, pas juos eina gerti, pas žydus kriauczi-szkuose szapose dirba, nuo jų prisiklauso visokių bjaurybių, vaikinai su merginomis isz vien dirbdami, greit vienas su kitu meilinasi, per tat daug ir nemoraliszkumo terp jų galima iszgirsti; pavasaris vis dar perszaltas, nežinė kada atsilankys pas mus tikrasis pavasaris. Gal su pavasariu ir dvasia Lietuvių atgys.

Isz Philadelphijos, Pa.

Szito miesto Lietuvei pastarame laike ėmė stropiaus darbuotiesi ant tautiszkos dirvos. Darbai gerai eina, kas nori gali gauti darbą, tinginių vienok vis dar netruksta, kurie valkiojasi nuplyszę, nudriskę, neva jeszkodami darbo, bet jiems vercziaus tinginiauti neko prie darbo eiti. Pavasaris jau pas mus pasirodė, neužilgo, tur but sulauksime po szalczio gražesnio laiko. Grinorių isz Lietuvos privažiavo daugybė.

Isz Baltimores, Md.

Musų miesto Lietuvei nėko nesirupina apie tautiszkus reikalus, jiems daugians rupi bedievystės platinimas, yra teip abelnai pažvelgus ant vietinių gyventojų, netruksta vienok, kaip ir kitur gerų iszmintingų vyrų, kurie neužmirszta nė Dievo, nė tautiszkų dalykų, bet jų esant mažesniam skaitliui mažką gali nuveikti.

Isz Forest City, Pa.

Dėl musų szedieną liudnas padėjimas, vienatinis musų džiaugsmas — bažnyczia sudegė, sunku bus naują atstatyti, nors žmonės ir yra bažnyczei prilankus, vienok tesant mažai saujalei visgi per snnku antru syk atstatyti. Darbai neperprastai eina vietinese anglių kasyklose.

Isz darbo lauko.

¶ PITTSBNRGH, PA. Pittsburgo geležies pabrikantai toliaus kelia mokeszczius savo darbiniukams.

¶ TERRE HAUTE, IND. Kastynių bosai ir darbininkai buvo szitame mieste susirinkę ant konferencijos kas link apsvarstymo užmokesties jiems pasisekė susitaikinti. Dabar kaip darbdaviai teip lygei ir darbininkai spėja, jog pastos szitas metas daug pelningesnis dėl 80,000 arba 90,000 darbininkų, sako tokio darbininkai nebuvę matę nuo pat atidarymo mainų. Teipgi nutarta, kad algos but iszmokamos du kartu ant mėnesio.

¶ BRAZIL, IND. Ant mitingo anglekasių nutarta priimti Pittsburgo užgirtąją skalą mokeszczio.

¶ DINNING, ARK. Czia yra straikas darbininkų, kurisai užgimė 28 d. Vasario ir nežinia kada pasibaigs.

¶ CLEVELAND, OH. Otis Steel Co. pagarsino, kad nuo 1 d. Gegužio pakelia 600 darbininkų uždarbį ant 5 procento.

¶ WARRE, OH. Warren Mill of National Steel Co. pakėlė savo darbininkų uždarbį nuo $1.15 ant $1.25c. ant dienos.

¶ DUNLO, PA. Yra czia trys kastynės ir jose dirba gerai, bet darbininkų ant vietos yra užtektinai, todėl isz kitur atkakusiam sunku darbą gauti.

¶ Sztraikas darbininkų dirbanczių prie geležinkelio linijos White Pass, Alaskoj, pasibaigė. Darbininkai susitaikė su darbo vedėjais ir sugrįžo prie darbo.

¶ CAYSNAL FALLS, MICH. Darbai Szitame apskrityj eina dabar labai. gerai. Yra czia daugiausiai rudos kastynių ir visose dirba gerai. Ir isz kitur atkakę darbininkai greitai gauna darbą.

¶ PHILADELPHIA, PA. Vietinė Garment Workers Union nusprendė sztraiką 6000 czianykszczių siuvėjų. Sztraikierei reikalauja pakėlimo užmokeszczio už siuvimą randui uniformų ir tt.

¶ WORCESTER, MASS. West Bayleston Manufacturing Co. nuo 3 d. Balandžio pakėlė savo darbininkams uždarbį, taigi sugrąžina jiems seną uždarbį, kokį turėjo Sausio mėnesyj 1898 m.

¶ MAHANOY CITY, PA. Darbai eina ne gesiausiai, dirba po 4—5 dienas ant sanvaitės po tris bertainius dienos. Žmonių be darbo yra czia ne mažai. Daugelis neturinczių darbo darbininkų kraustosi į kitus krasztus.

¶ MIXGO JUNCTION, OH. Darbai eina czia dabar gerai. Aetna Standard Iron & Steel Co. dirbtuvės pirmiaus i dvi sanvaiti dirbo 11 dienų, dabar-gi dirba pilną laiką, taigi 12 dienų. Tikt apie pakėlimą užmokesnio nieko nėgirdėt.

¶ PITTSBURGH, PA. Dirbtuvės Anderson Du Puy Steel Works, dėl užgimusių darbininkų sztraikų, likosi ant neaprubežiuoto laiko uždarytos. Lockhart Iron Mill pakėlė uždarbį Puddling departmento darbininkų ant 25c nuo tonos.

— SIMPSON, PA. Daugelis kalnakasių keta apleisti vietines kasyklas dėlei netvarkos, nes labai tankiai tinkasi nelaimės per puolimą anglių isz virszaus.

¶ JOLIET, ILL. Motormanams ir konduktoriams vietinių strytkarių tapė pakelta alga ant 10 procento.

¶ DUBUQUE, IA. Geležinkelio kompanija Chicago, Milwaukee & St Paul pakėlė savo darbininkams algas nuo 1,10 ant $1,25 ant dienos, pakeltos algos dėl 5000 darbininkų.

¶ IRONTON, OHIO. Kelly Nail Co. pažadėjo savo darbininkams algas ant 20 procento nuo 1 d. Gegužio.

DUNCANSVILLE, PA. Geležies liejinyczia Duncansville Nail Works tapė parduota American Steel Wire Nail Co. ir pračjusią sanvaitę nustojo dirbti, kur daugelis darbininkų likosi be darbo.

— CINCINNATI, OHIO. Vietinė Iron Foundrymen Association nutarė pakelti algas savo darbininkams ant 10 procento. Algas mokės di desnes nuo 1 d. Gegužio per visą metą. Szitas pakėlimas algų apima liejinyczias Ciucinnati, Covington ir Newport, kur dirba apie 20,000 darbininkų.

¶ CARBONDALE, PA. Kasyklose Wilton Creek Co. sustraikavo 600 darbininkų dėlei neteisingo anglių atsvėrimo. Kompanija atsisakė nuo teisingesnio svėrimo.

Dėlei tos priežasties ir straiko sustojo darbas ir Colebrook brėkerio.

¶ YOUGSTOWN, O. National Steel Co. pakėlė savo darbinikams algas ant 10 procento. Negana to, kompanija stato dar du peczius geležies tirpinimui, kur 1600 darbininkų gaus darbą.

Vietines žinios.

— Illinois Steel Co. ir Sterling Co. gavo orderius padaryti inžinus ir garinius katilus dėl dviejų karisz-kų laivų, kurie dabar yra budavojami Cramps'o laivų dirbtuvėje Philadelphijoje dėl Maskolijos, A. Franckievicz, Maskolijos laivynės pirmasis Inžinierius, atvyko į Chicago, dėl priežiurėjimo viso to darbo.

— Pritsbaugh, kurs gyvena po nr. 1232 W. Huron st. paszovė koją P. Beckeriui, saliunkyperiui, jo saliune po nr. 1013 W. Lake st., Pritsbaugh įėjęs į paminėtą saliuną ėmė iszsitraukęs revolverį isz kiszenios girtiesi, Becker liepė jam savo revolverį įkiszti atgal į kiszenę. Szis neklausė, Becker mėgino nuo jo atimti. Besivaržant revolveriu netyczia iszsiszovė. Nuo Pritsbaugho kiti esantiejei saliuno atėmė revolverį o patį nugabeno ant W. Lake police station. Becker nėra pavojingai sužeistas.

— Frank Linderman, per sunkią triusą succėdyjo $500. Subatoje pasiėmęs savo pinigus neszėsi sudėti į Illinois Trust ant Savings banką. Skaitant jam pinigus banke, jaunas vaikinas priėjęs prie Linderman praszė kad pažiurėtu jo dolerį ar nėra falszivas. Linderman paklausė, ir jam bežiurint į dolerį, szitas jaunas vyras pagavęs jo tuos 500 dolerių pabėgo.

— Kun. Aleksandras J. McGavick nesenei paskirtas Popiežiaus už asistentą (koadjutorių) dėl Chicagos Arcivyskupo, bus konsekruotas ant vyskupo 1 d. Gegužės, katedroje Vardo Jezaus, kuri yra ant 8tate ir Superior sts. kunigas McGavick kaip ir seniaus pasiliks klebonu pr[illegible] Szv. Jono bažnyczios ant 18th ir [illegible] Clark st. Jis nesiskaitys kaipo Ch[illegible]cagos vyskupas bet kaipo Mark[illegible]poliaus, seniaus Odėsos Arcivysk[illegible]pystės Maskolijoje. Dėlto kad [illegible] vyskupai ant vienos vyskupystė[illegible] vienkart negali but pagal katal[illegible]kiszkos bažnyczios įstatymo.

Szis tas.

Kiek kasztuoja Amerik[illegible] nams „civilizacija“. Pir[illegible] szimto metų, pagal aiszkiausi[illegible] iszskaitymo Indijonų skaitli[illegible] buvo Suvienytose Valstijose 500,000. Arti 100 karių ve[illegible]ta su Indijonais per tą laik[illegible] Jų kasztai yra apskaitomi [illegible] virszum 100 milijonų doleri[illegible] Praslinkus szimtui metų Indi[illegible]jonų skaitlius susimažino [illegible] 300,000, ant kurių užlaikym[illegible] Suvienytos Valstijos kas me[illegible]tas iszduoda 9 milijonų dole[illegible]rių. Isz to atžvilgio nėra sun[illegible]ku spręsti kiek kasztuos „civi[illegible]lazija“ 10 milijonų Pilipinie[illegible]czių, pasklydusių ant 1000 [illegible]lų, kurių atstumas isznesza [illegible] 7000 mylių nuo Suvienytų Valstijų.

* * *

300 Finlandieczių New Yorke susirinko ant mitingo ir cze nutarė iszrinkti centraliszką komitetą, kurs rupintusi ir siųstu agitatorius įvairiuose S. Valstijų miestuose, kur randasi jų tautieczei, suszaukti ir protestuoti priesz maskoliaus nedorybės, kurs Finlandiją iszplėsza jų tiesas. Jiems labiausiai rupi, kad padaryti įspudį ant reprezentantų, kurie susirinks ant konžerencijos mieste Hagoje, 18 d. Gegužės.

* * *

Man vienas ponėlis isz Lietuvos teip pasakojo, kurs dabar gyvena Berline: „Gal[illegible] Vasario, 1863 m. į Paežerės dvarą (Kauno gub.) pas Vincentą Bialozorą atsibaldė maisztininkai, praszydami kad juos iszvestu pas jų jenerolą Gelgudą. Bialozoras iszpildė jų norą visai nesikiszdamas į maisztą. Nepoilgam toje apygardoje, netolie Papilės, Sziaulių pavieto, isztika į karę. Bialozorui grįsztant į namus maskolei jį prielaike Žioginės sodžiuoje. Tyrinėjo, isz kur grįszta, kur ir dėlko važinėjosi ir vienkart jį iszkratė, bet nėko nerado kas jį kompromituotu nes revolveris, kurį rado pas jį buvo reikalingas kiek vienam keleiviui. Maskolei vienok prisikabino prie jo ir nelabiejei prie žmogaus duszios, suėmė jį ir gana, nuvežė į pavietavą miestą Paneveži, o isz tenai paskui į Kauną ir cze jį pasuodino Karmelitų kliosztoriuoje. Tada jenerali-gubernatoriumi buvo Nazimovas. Szitas asabiszkai pažindamas apkaltintąjį, isztyręs aplinkybes, kokiose jis tapė suimtas, nusudijo jį ant 6 metų į Siberiją, be prievertimo sunkius darbus dirbti ir neatėmė jam jo turto. Ant nelaimės kitaip nusidavė. Tuom tarpu Nazimovas likosi isz savo vietos paszautas, o į jo vietą paskirtas už jenerali-gubernatorių žinomas budelis korikas Muravjovas, kurs per savo nelabą pasielgimą norėjo visko užkarto isznaikinti. Poni M. B. Bialozor, giminaitė, nepasiklaususi kitų savo giminių užsimanė eiti pas Muravjovą ir perstatyti jam, jog apsudytasis per smarkiai nubaustas, dėlto kad nesikiszo į maisztą ir iszpraszyti paliuosavimą

arba nors ir numažinimą bausmės. Muravjovas priėmė žmoną vėžlibai, pagaliaus priežadėjo padarysis, ką galėsįs. Tai ir padarė, kaip galima buvo. Vieton nusuditamjam dovanoti, liepė paduoti jo rasztus ir iszbraukęs isztarmę Nazimovo, pasiraszė ant dekreto, apsudijanczio jį ant suszaudimo. Baisu ir priminti koks buvo iszgastis nekaltos aukos, kuri dar laukė Kaune iszsiuntimo į Siberiją. Suszaudė jį ant žinomo Žaliojo kalno Kaune 31 d. Liepos 1868 m. 3 val. isz ryto. Paskutiniejei jo žodžei buvo: „Jezus Marija!“ Ir tuojaus rodosi, dar pusgyvį kuną sugrudo į duobę, kalkeis pripiltą. Žmonės, kurie regėjo jo kankinimą, suklaupė prie jo kuno, bet kazokai pamatę puolė su nagaikomis, visi turėjo bėgti kur kas įmanydamas. Negana to, kad suszaudytojo visus turtus atemė, bet dar jo seserį, kuri reikalavo sugrąžinimo jei prigulinczios dalies, smarkei nubaudė.

Kovos Lietuviu su Kryžiokais.

Istoriszka apysaka XIV amžiaus.

Tąsa.

Valterį nereikėjo ilgai kalbinti. Iszalkęs ir isztroszkęs, norei pristojo ant Jurgio propozijos biszkį pasukti isz kelio. Jurgio namiszkei mielei priėmė sveczius, vaiszino kaip įmanydami, jau gerai užsikandus, Jurgis pamerkė ant vieno savo gyminaiczio ir iszsivedės jį laukan, tarė:

— Sulaikyket man szitą vokytpalaikį ir neiszleiskit jo isz miesto. Asz tuojaus turiu vykti į pilę, labai svarbus veikalas.

Keliauk su Dievo padėjimu, atsakė giminaitis.

— Jau mes jį prilaikysime, nors reikėtu ir pririszti.

Jurgis nusikratęs Valteriu, bėgo miesto linkon, atbėgęs prie namų savo motynos, subrazdino į duris. Motyna iszėjo jam durįs atidaryti, rankoje laike žiburį, Jurgis pamatė savo motyną.

— Jurgi! Suszuko, — ar tu cze?

— Asz motynele, asz pats — ir nėko nelaukdamas įėjo į triobą.

— Ką tu cze veiki nakczia?

— Nėko nesakyk motyn! kad kas neiszgirstu.

Paskui teiravosi kas girdetės mieste.

— Visi keikė karvedį, vercziaus žuti negut su kryžiokais eiti priesz karalių.

— Tai gerai, gerai, likite sveiki, o asz turiu leisties toliaus — ir nelaukdamas nėko daugiaus, iszprudo isz namų.

Nubėgo ant gatvės, kur gyveno ponas vaitas (starszyna), vėl į duris suklabino, atidarius jam duris, suszuko.

— Vaite, eikiva žmonės ant rodos suszaukti.

— Kas su tavimi? Ar tavo protas pamiszo? nakties laike suszaukti.

Jurgis iszsivedė vaitą isz namų, ant uliczios jam paszniubzdėjo į ausį, o paskui sykiu ejo isz namų į namus, burei žmonių susirinko ant gatvės.

— No tai gerai, eik su Dievu ir sugrįszk, kada galėsi. Jurgis skubinosi į pilę.

Jau buvo pradėję szvisti, vienok jį įleido į pilę, mislindami, kad eina nuo karvedžio.

— Su kokiu įsakimu grįžti. Einame į karę.

— Į karę?—Atkartojo pulkorius—Ar nelabasis ir traukė į tą karę.

— No, ir kas?

— Gražı tai karė, su kryžiokais eiti ant saviszkių, ant karaliaus.

— Ha! kad toksai karvedžio įsakymas.

Pulkorius tikt sumurmėjo:

— Vercziaus, kad jis nėkados but nebuvęs karvedžiu!

— Ak! trokszcziau kad žmogus duszios nepragaiszintum ir savęs nepažemintum. Saviemsiems vienytiesi su svetimais ant savyszkių, tai yra didžiausė gėda, szaukianti atmonijimo prie Dievo.

Jurgis pasivedė pulkorių į szalį.

— No, tai pasiduokite karaliui, juk jis vyresnis ponas, negut karvedys.

Pulkorius žvilgterėjo ant kalbancziojo.

— No ir ką?

— Negundink, nes tai gali but iszdavimas.... gali....

— Dievas liudytojumi, neiszdavimas ir man gėda tarnauti dėl tų bjaurybių — kryžiokų, geriaus karalių ginti.

Pulkorius mąstė ir suszuko.

— Jurgi, prisiek, jog nemeluoji.

— Prisiekiu.

— Gerai, gerai, ale kaip cze padaryt?

— Neduoti pilės, kaip ateis karvedys su kryžiokais.

— Ar misliji apsiginsime?

— Ateis pagelban miesczionis....

— Kur tau jie....

— Ateis, užtikrinu.

— O kaip karvedys užsigeis atimti pilę su kryžiokų pagelba?

— Tadą geriaus žuti už tėvynę, nekaip nors mažiausį žemės sklypą iszduoti zdraicoms ir kryžiokams!

-- Suszuko Jurgis.

— Na, paduokite ranka — pridurė po valandos, — asz einu į miestą, o jus apreiszkite kareivems ir mums vartus atidarykite atejus. Iszsmukęs per szalinius vartus bėgo į miestą.

Neužilgo pilėje maiszėsi miesczionis su kareiveis visų iki sziol liudnųs veidai įsigiedrėjo.

Toliaus bus.

Pasaka.

Vieną sykį sirgo laiminga moteriszkė. Siuntė Dievas aniuolą, kad eitu pas jos duszią atimtu. Atėjo aniuolas, žiuri, kad dvynucziai gimę; pasigailėjo aniuolas, sako: „kaip asz jai duszią atimsiu, kas tuos vaikuczius augįs“? Atėjo aniuolas atgalios pas Dievą; klausia Dievas: „o ką, atneszei jos duszią“? Sako aniuolas: „pasigailėjau, kad nebus kam tų jos vaikelių auginti, neėmiau jos duszios“. Sako Dievas: „eik ant marių, ant salos rasi akmenį, pažiurėk, kas tam akmenij yra“? Nuėjo aniuolas ant marių, atdarė akmenį, rado krutant kirmėlaitę; pažiurėjęs, tą akmenį vėl suvože, Sugrįžo atgal; klausia Dievas: „o ką tu ten matei“? Sako: „radau akmenije gyva kirmelaitę“. — „A, matei! o kas tą kirmelaitę užlaiko? Tai teip ir tie vaikucziai but gyvi buvę. O užtai, ką tu nepaklausei, eik dabar ant žemės tris metus mėtavotis“. Nuėjo aniuolas ant žemės, pristojo pas kunigą per tarną. Jiedu sykį iszvažiavo, Važiuoja pro bažnyczią, bažnyczioj kunigas miszias laiko, pasilenkęs muszasi į krutinę, o tas jo tarnas užsisuko į kitą pusę nuo tos bažnyczios. Važiuoja toliau; važiuoja pro karczemą — tas aniuolas nusiėmė kepurę. Toliaus sutiko bobą — jis pažiurėjes į ją apsiverkė; toliaus patiko einant tokį vaikiną neszantės ant peties dvejus czebatus, džiaugiasi su tais czebatais; o tas aniuolas baigiasi juokais!.... Ale parvažiavo namon, sako tas kunigas; „tu butum geras tarnas, ale tu man važiuojant gėdą darai: pro bažnyczią važiuojant, kur reikėjo pasiklonioti, tai tu visai galvą užkreipei, o pro karczemą, tai kepurę nusiimi; patikus bobą verki, o pro jaunikaitį važiuojant — juokiesi, lyg koks jis tau pažįstamas“. Sako jam tas aniuolas: „pro tą bažnyczią kaip važiavom, ten perkriksztas kunigas miszias laikė ir badė ostiją, o isz ostijos krauję laszino — tai asz negalėjau nė į tą pusę žiurėt, o toj karczemoj labai gražiai sveteliai žaidė, tai ten verta buvo kepurę nusiimti; — o toj moteriszkė — tai ta pati, už katrą asz pakutavoju, o jau į grieką papuolus, tai asz turėjau apsiverkti; o tas vaikins, kur nėszėsi czebatus — jis džiaugėsi su tais czebatais, o nežino, kad jis jų neneszios, jau jis mirs, o jis yra laimingas, tai man už tai buvo džiaugsmas, asz turėjau juoktis“.... Ir jau jam pasibaigė tie trys metai; nuėjo į bažnyčią — per miszias tik spindulys pasirodė, ir jis prapuolė.

(G· Lizdienė Ožk.)

Isz „Dirvos“.

TEMIKET LIETUVEI!

Paaukautas ant Baublio reikalų laikrodėlis ir armoniką, kurie tapė iszleisti ant liuterijos (laikrodelį paaukavo L. Ažukas, o armonyką St. Marcinkevicze) bus traukimas 9d. Balandžio, 4 v. po pietu saleje L. Ažuko, po No. 3301 Auburn ave., todėl užpraszome visus, kurie pirko tuos tikėtus kad teiktusi ant paminėtos dienos sueiti ir persitikrinti dėlko teip ilgai buvo užtęsta liuterijos užbaiga.

Cze dar paduodame, kiek yra iszmokėta pinigų, kiek kas sudėjo ir kiek reikėjo sudėti. Ir teip yra surinktų pinigų. $395,95; $35 dol. pridėjo L. Ažukas, antrus 35 dol. L. Vaitkievicz.

$89,05 pridėjo St. Marcinkevicze; $8,38 kasztavo nuvažiavimas ir ekspensai neskaitant žygio ir sugaiszties St. Marcinkeviczei į Westville, Ill, teip-pat ir J. Kuszleikai.

16 dol. iszmokėjo už tikietus ir ekspensus S. Marcinkevicze važiuodamas į Spring Valley, Ill. Užmokėta Advokatui $500 vienam vertėjui $50, o kitam $5,00. Rodosi kiekvienam lengvu persitikrinti ir suprasti kur surinkti pinigai yra padėti ir ant ko iszleisti. Komitetas nesigailėjo savo vargo ir žygio, pasiszventė ant kalektavojimo pinigų, nėko nereikalaudamas už tą, tikt vien nori surinkti pridėtuosus savo pinigus.

Su guodone Komitetas.

„Kataliko“

Redystės atsiszaukimas!

Su visais reikalais meldžiame atsiszaukti staczei į Redystę KATALIKO, teipgi siuncziant PINIGUS, CHEKIUS, MONEY ORDERIUS reikia siusti ant vardo **Katalikas Publishing Co. 3258 S. Morgan st.**

Juokai.

— Mano Dievuli, koksai girtuoklis tas mano vyras! Asz turiu kas dieną jam parneszti czielą gorczių arielkos; kas su juomi ir pasidarytu, jeigu asz kas karts nenugercziau daugiaus kaip pusę ir nedapilcziau su vandeniu.

— Nenusimink mano moteriszkė, kalbėjo ukininkas į savo verkenczią žmoną — jau dabar musų Juozuks iszeis ant Jonvaikio, o visi Jonvaikei yra mokslinczei — profesorei!

— Ką tu szneki? szaukė jo pati persigandusi, ukininko sunus Jonvaikiu – profesoriumi! Asz jau to szirdies skausmo negaliu beapkęsti.

SANTAIKA.

(Vaizdelis.)

Pabaiga.

— „Ugados!“ „ugados!“ ant Mausziuko ir Scrės sveikatos! visi suszuko isz pradžios tarsi ugadų dar nenorėdami ir ant vienas kito pykdami.

— Ai, ai, ai-vai, kaip asz esmi gyvas! kalbėjo Mausziuks linksmą veidą rodydamas ir su "kuloku“ į krutinę muszdamos, kad jusų „krivida“ yra lygia! kam czia reik ai-vai pykties? kam cze rustinties? niu. ar susiėdų tarpe negalema zgadoje gyventi? niu, tavo kiaulė-tptfiu „chazer“, norėjau pasakyti viszta į bulves rokus ir nulesė,ano žąsis įėjo į burokus ir nelesė, ano žąsis įėjo į avizas ir iszlesė, niu stojosi „krivida“ abum, niu ir tegul buna zgada-pakajaus abum!

— Ar tu girdi, kuma, kokį pamokslą tas „nedaverka“ mums sako? Pipkienė kumszterėjo į paszonį Tabokienei.

Tabokienė susiraukė kaip naginė ir nieko neatsakė.

Į žydo karcziamą įbildėjo antra „kompanija“, kuri vėl provojosi dėl kokių ten gyvolių ir Mausziuks susiėmęs savo skvernus iszsmuko anų priimti. Pipkei ir Tabokei atsitolinus žydui, mažą valandą visi tylėjo ir paskui parsileido po vieną ir po antrą degtinės stiklelį „ant sveikatos“ ir visi paliko linksmesni: rustybė atsileido, szirdelės suminksztėjo stiklelei aplinkui tankiaus pradėjo skambėti ir ant galo degtinė visą rustybę isz szirdies iszvarė: padavė vienas kitam ranką, pasibucziavo ir nuszaukė, kad jie priesz vienas kitą nieko pikto neturi ir krikszczioniszkai vienas kitam isz szirdies dovanoja Po to pasirodė ant stalo keletas butelių alaus ir ilgai-ilgai dar sznekėjosi apie savo ukės ir szeimynos reikalus ir kada jau sutemo ir bobos savo vyrus pradėjo jau namon kalbinti, Tabokius atsiliepė į Pipkiu.

— Ko asz dar norėjau klausti? sakyk, kumai, po teisybės, kiek ta visa komėdija, na ta musų prova, tau kasztavo?

Pipkius ant to netikėto klausimo isz pradžios susimaiszė, paskui nusispjovė ir atsidusėjęs su ranka į szalį pamojo.

— Na, teip sau, po teisybės.... kiek ana tau isz kiszeniaus iszvedė paantrino Tabokius.

— Juk, susiedel, gėda ir sakyti.. ptfiu! kad anuos szimts.

— Na teip sau kiek? vis klausė Tabokius.

Juk, susiedel, viską surokavus.... netikėsi.... į dvideszimt rublelių ir kasztavo.... ptfiu! kad anuos szimts atsakė spjaudydamos Pipkius.

— Tatai-matai, susiedėl, pradedant provoties kur tau neįkasztuos juk tiesą pasakius ir man nemažiaus įkasztavo, prisipažino ir Tabokius nosį nuleidęs.

Pipkius iszgirdęs, kad ta „komedija“ ir Tabokiui tiekpat kasztavo biszkiuko nusiramino ir pradėjo iszrodinėti:

— Žiurėk, tarė pirsztus skaitydams, yra keturi sudžios, tu anuos visus iki kaklo prigirdyk....

— Kad ir sielską privemtu! įsikikiszo Pipkienė.

— Tfiu! kad anus szimts! tu anuos visus prigirdyk, o negana dar girdymo, bet kad nori provą laimėti, tu aniems duok po keleta rublių, į kiszenią....

— Tu aniems, rodos, po pusantro tedavei? perkirto vėl Pipkienė.

— Asz aniems po pusantro rublio tedaviau, prisipažino Pipkius ir nuspjovęs vėl iszrodinėjo: žiurėk, keturi sudžios po pusantro rublio yra jau szeszi rublei, o dar kur starszina? kur piszorius? anus vėl turi iki kaklo kaip žąsis prilesinti ir prigirdyti ir maž-maž po porą rublių į kiszenią duoti.... tfiu! kad anus szimts!

— Ir ką starszina su piszoriu padarytu, kad jiems nėko neduodam'? juk jie žmonių nesudija! paklausė žingeidingai Pypkienė.

— Ką jie padarys? ot nuraszys tau sudo „rieszeniję“ (isztarmę) bala žino kaip! sudžios sudija vienaip, o jie raszo į „knigą“ kitaip; paskui tai ir szokinėk kaip blusa po koszę; pakukuliavai starszinią ir piszorių, jie tau „į knigą“ teip gerai užraszys, kad ir „pati senata“ (senatas) tavo provos neb'atmainys.

Visi nutilo ir Pipkius burną įmetęs, tolyn kalbėjo:

— Matote, sudžioms szeszi rublei, starszinai ir piszoriui po du rubliu, tai jau yra ciela deszimtis rublių. Tfiu! kad anuos szimts!

— Asz sudžioms tedaviau tikt po rublį, o starszinai ir piszoriui po pusantro rublio, įsikiszo ir Tabokius po ilgo tylėjimo.

— Na, tai jau' brolei, rasit tu butum' ir prakiszęs provą! tarė Pipkius juokdamos, asz matai po pusrublį vis daugiaus uždėjau ir vargu buczio nelaimėjęs... tfiu! kad anuos szimts!

— O dar kiek liudytojei (svietkai) kasztuoja? primine Pipkienė.

— Beje! pažiurėk, kiek ta kanda kasztuoja! tiek aniems vėl „užpundavok“ lyg prisigeriant, o kad jie ant sudo gerai meluotu, nekuriems dar duok po pusrublį į kiszenią ir kaip matai, antra deszimtis isz tavo kiszenio iszpuszkėjo; tfiu! kad anus....!

— O dar Mauszukui už „ugadas“, vėl primine Pipkienė.

— O teip! juk ir jis veltui nenorės duoti nei degtines nei alaus, o dar ir už liežuvio plakimą norės kokį puspurį rugių arba avižų.... Viską surokuok, tai jau dvideszimt rublių suvirszum' iszeis! Tfiu! kad anie visi į balą sumarmėtu!

— Ir Pipkius užbaigęs pasakoti atsidusėjo ir dar vieną kartą nusispjovė.

— O tie „sielskinei!“ oi, tie „sielskinei!“ kad anuos visus meszka sulaužytu! dejavo ir Tabokius galvą purtindams.

— Po teisybei, kumai, mes patįs esame kalti, kad mes anuos girdome ir dar į kiszenią duodame.... tarė vėl Pipkius alutį baigdams gerti.

— Na, tai kaip? nėko jiems neduosi, provą prakiszi, paaiszkino Tabokius.

— Ir ką mes pelnėme, kad mes abieji anuos girdėme ir į kiszenią jiems davėme? perkirto Tabokienė.

— Matai, kumute, jie norėjo mus sutaikinti juokdamos Pipkienė.

— Sutaikinti, sutaikinti jie mus norėjo, traukė par dantįs Tabokienė galvą judindama, matai kokie geradėjai! neveltui musų sznabę gėrė ir piningus gėrė ir piningus ėmė! kad aniems ta „sznabė“ kiaurai iszbėgtu! kad jie....

— O teip jau jiems iszpuolė padaryti, vėl įsimaiszė Pipkienė, isz abiejų pusių jie piningus paėmė ir kaltinti jie nėvienos pusės negali, belieka tikt vienas kelias—abi puse sutaikinti, ar jus szendieną įsižiurėjote į ponus sudžias, kad ir girti o vien rėkia „bobos pasigadykite!“

— O asz sakau, geriaus neprovoties ir tą sielskos marmalyną, kuri sudu vadina nevaikszczioti, Ptfiu! kad anuos szimts! užbaigė Pypkius ir pradėjo taisyties namon važiuoti.

— Szventa teisybė! geriaus neprovoties ir gyventi santaikoje! visi suszuko ir atsisveikinę iszėjo isz karcziamos laukan.

Pipkius ir Tabokius patrotiję po porą deszimtų rublių ant provos laimingai par žydo įmaiszymą susitaikinę, spruko namon ir nuo to laiko buvo kuogeriauseis susiedais ir prieteleis. Jeigut kartais Tabokiaus arklys arba karvė įejo į Pypkiaus javus arba pievą, tad Pypkius pats arba jo szeiminyksztis tuojaus gyvulį iszvarė laukan ir pasakė Tabokiui kad ganytu savo gyvulius ir viskas ant to pasibaigė. Arba vėl, jeigu Pipkiaus kiaulė įpuolė netikėtai į Tabokiaus bulves arba viszta į burokus, tad Tabokius, atradęs gyvulį „iszkadoje“, iszvarė laukan ir pasakė savo susiedui, kad ganytų savo gyvolius ir vėl viskas ant to užsibaigė. Priėjo laikas Pypkiui mėszlus veszti, Tabokius tuojaus kaip matai su visą savo szeimyna atėjo į talką; pradėjo mėszlus veszti Tabokius, Pipkius vėl su visą savo szeimyna eina jam į talką; arba atejo laikas rugius pjauti (kirsti), linksmi Pypkius su Tabokium vėl kruvoje dirba; o jeigu vieno isz jų giminėje atsitiko kokia veselka arba laidotuvės, tai jie visupirmieji vienas antrą arba linksmino arba ramino. O jau moterėlės kada susitikdavo darže arba pas viena antrą ateidavo vieszėti kaip pradės vieszėti kaip pradės sznekėties, na, tai jau ir užmirsz netikt ir vaikus ir visus darbus, bet pietus, pavakarę (paveczerką) ir vakarienę (veczerę).

Kiti susiedai, žiurėdami į tokį Pipkiaus ir Tabokius giminių sutikimą, netikt džiaugės, bet ir pavydėjo.

Duok Dieve, jiems kuoilgiausei gyventi tokioje santaikoje.

(Isz Ukiszko kalendoriaus).

Galas.

Lietuviszkas Teatras.

Perstatymas „Dviejų Siratų“, surengtas per vietinę Teatraliszką D—tę Sz. Martino, ant nedėlios 9 d. Balandžio, 1899 m. Sz. Jurgio parapijos salėje ant 33czios arti Auburn ave, salė atsidarys 4½ val. teatras prasidės 6½ val. vakare. Atgrajytas bus 6se aktuose. Pirmutinės sėdynės 35c visos kitos po 25c.

Dėlto-gi szirdingai užpraszome visus lietuvius ir lietuvaites atsilankyti ant puikaus Teatro, o po Teatrui Balius. Su guodone,

T. D–tė Sz. Martino.

„Kataliko“ agentai,

kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumeratą nuo skaitytojų, priiminėti orderius ant visokių drukoriszkų darbų ir teip toliaus yra szie:

J. Dykaviczia,
4737 S. Paulina st.

J. Andriuszis,
898 31 Place.

J. Ostrauskis,
3058 Throop st

M. Banievicz,
4502 S. Paulina st.

V, Gedbut,
Spring Valley, Ill.

A. Vember,
220 Washington st.
Waukegan, Illinois.

A. Jakutis,
Westville, Ill.

Paskolinimo ir budavojimo d-te D. L. K. Vytauto.

Draugyste paskolinimo ir budavojimo po vardu Kunigaikszczio Lietuvos Vytauto, užsidėjo 13 d. Morcziaus '99 m. laiko savo susirinkimus kas Sereda 8 ad. vakare ant **Town of Lake Halej J. KUSZLEIKOS** po No. 4533 S. Paulina st. Akciją tur parduotu už $181, kas nori prie szitos naudingos D-tės prigulėti, tegul ateina ant susrinkimo. Administraciją visa yra po bodnsu.

Presidentas	S. Marcinkiavicze 4514 Paulina st. bons 5000
V. Prezidentas	V. Szimkievicz bons $500
Sekretorius	J. Staniavicze 4543 Hermitage av. bons 2000
Sekret. Finans.	S. Nutautis 4424 Wood street bons 500
Kasierius	J. Kuszleika 4533 S. Paulina st. bons 5000
Notarius	A. Vachauskis 1507 W. 22 st. bons 10,000
Dyrektorei	A. Makars 4510 Hermitage av bons 3000
„	L. Vaitkevicze 4600 Fifth av bons 3000
„	J. Tomaszevskis 4512 Wood st. bons 3000
„	V. Muszczinskis 1920 48-th st. bons 500
„	A. Stanevicze 4543 Hermitage av bons 500
„	F. Martinkus 4612 Fifth av bons 500

arba nors ir numažinimą bausmės. Muravjovas priėmė žmoną vėžlibai, pagaliaus priežadėjo padarysis, ką galėsįs. Tai ir padarė, kaip galima buvo. Vieton nusuditamjam dovanoti, liepė paduoti jo rasztus ir iszbraukęs isztarmę Nazimovo, pasiraszė ant dekreto, apsudijanczio jį ant suszaudimo. Baisu ir priminti koks buvo iszgastis nekaltos aukos, kuri dar laukė Kaune iszsiuntimo į Siberiją. Suszaudė jį ant žinomo Žaliojo kalno Kaune 31 d. Liepos 1868 m. 3 val. isz ryto. Paskutiniejei jo žodžei buvo: „Jezus Marija!“ Ir tuojaus rodosi, dar pusgyvį kuną sugrudo į duobę, kalkeis pripiltą. Žmonės, kurie regėjo jo kankinimą, suklaupė prie jo kuno, bet kazokai pamatę puolė su nagaikomis, visi turėjo bėgti kur kas įmanydamas. Negana to, kad suszaudytojo visus turtus atemė, bet dar jo seserį, kuri reikalavo sugrąžinimo jei prigulinczios dalies, smarkei nubaudė.

Kovos Lietuviu su Kryžiokais.

Istoriszka apysaka XIV amžiaus.

Tąsa.

Valterį nereikėjo ilgai kalbinti. Iszalkęs ir isztroszkęs, norei pristojo ant Jurgio propozijos biszkį pasukti isz kelio. Jurgio namiszkei mielei priėmė sveczius, vaiszino kaip įmanydami, jau gerai užsikandus, Jurgis pamerkė ant vieno savo gyminaiczio ir iszsivedės jį laukan, tarė:

— Sulaikyket man szitą vokytpalaikį ir neiszleiskit jo isz miesto. Asz tuojaus turiu vykti į pilę, labai svarbus veikalas.

Keliauk su Dievo padėjimu, atsakė giminaitis.

— Jau mes jį prilaikysime, nors reikėtu ir pririszti.

Jurgis nusikratęs Valteriu, bėgo miesto linkon, atbėgęs prie namų savo motynos, subrazdino į duris. Motyna iszėjo jam durįs atidaryti, rankoje laike žiburį, Jurgis pamatė savo motyną.

— Jurgi! Suszuko, — ar tu cze?

— Asz motynele, asz pats — ir nėko nelaukdamas įėjo į triobą.

— Ką tu cze veiki nakczia?

— Nėko nesakyk motyn! kad kas nėiszgirstu.

Paskui teiravosi kas girdetės mieste.

— Visi keikė karvedį, vercziaus žuti negut su kryžiokais eiti priesz karalių.

— Tai gerai, gerai, likite sveiki, o asz turiu leisties toliaus — ir nelaukdamas nėko daugiaus, iszprudo isz namų.

Nubėgo ant gatvės, kur gyveno ponas vaitas (starszyna), vėl į duris suklabino, atidarius jam duris, suszuko.

— Vaite, eikiva žmonės ant rodos suszaukti.

— Kas su tavimi? Ar tavo protas pamiszo? nakties laike suszaukti.

Jurgis iszsivedė vaitą isz namų, ant uliczios jam pasznibzdėjo į ausį, o paskui sykiu ejo isz namų į namus, burei žmonių susirinko ant gatvės.

— No tai gerai, eik su Dievu ir sugrįszk, kada galėsi. Jurgis skubinosi į pilę.

Jau buvo pradėję szvisti, vienok jį įleido į pilę, mislindami, kad eina nuo karvedžio.

— Su kokiu įsakimu grįžti. Einame į karę.

— Į karę?—Atkartojo pulkorius—Ar nelabasis ir traukė į tą karę.

— No, ir kas?

— Grįžti tai karė, su kryžiokais eiti ant saviszkių, ant karaliaus.

— Ha! kad toksai karvedžio įsakymas.

Pulkorius tikt sumurmėjo:

— Vercziaus, kad jis nėkados but nebuvęs karvedžiu!

— Ak! trokszcziau kad žmogus duszios nepragaiszintum ir savęs nepažemintum. Saviemsiems vienytiesi su svetimais ant savyszkių, tai yra didžiausė gėda, szaukianti atmonijimo prie Dievo.

Jurgis pasivedė pulkorių į szalį.

— No, tai pasiduokite karaliui, juk jis vyresnis ponas, negut karvedys.

Pulkorius žvilgterėjo ant kalbancziojo.

— No ir ką?

— Negundink, nes tai gali but iszdavimas.... gali....

— Dievas liudytojumi, neiszdavimas ir man gėda tarnauti dėl tų bjaurybių — kryžiokų, geriaus karalių ginti.

Pulkorius mąstė ir suszuko.

— Jurgi, prisiek, jog nemeluoji.

— Prisiekiu.

— Gerai, gerai, ale kaip cze padaryt?

— Neduoti pilės, kaip ateis karvedys su kryžiokais.

— Ar misliji apsiginsime?

— Ateis pagelban miesczionis....

— Kur tau jie....

— Ateis, užtikrinu.

— O kaip karvedys užsigeis atimti pilę su kryžiokų pagelba?

— Tadą geriaus žuti už tėvynę, nekaip nors mažiausį žemės sklypą iszduoti zdraicoms ir kryžiokams!

— Suszuko Jurgis.

— Na, paduokite ranka — pridurė po valandos, — asz einu į miestą, o jus apreiszkite kareivems ir mums vartus atidarykite atejus. Iszsmukęs per szalinius vartus bėgo į miestą.

Neužilgo pilėje maiszėsi miesczionis su kareiveis visų iki sziol liudnųs veidai įsigiedrėjo.

Toliaus bus.

Pasaka.

Vieną sykį sirgo laiminga moteriszkė. Siuntė Dievas aniuolą, kad eitu pas jos duszią atimtu. Atėjo aniuolas, žiuri, kad dvynucziai gimę; pasigailėjo aniuolas, sako: „kaip asz jai duszią atimsiu, kas tuos vaikuczius augįs“? Atėjo aniuolas atgalios pas Dievą; klausia Dievas: „o ką, atneszei jos duszią“? Sako aniuolas: „pasigailėjau, kad nebus. kam tų jos vaikelių auginti, neėmiau jos duszios“. Sako Dievas: „eik ant marių, ant salos rasi akmenį, pažiurėk, kas tam akmenij yra“? Nuėjo aniuolas ant marių, atdarė akmenį, rado krutant kirmėlaitę; pažiurėjęs, tą akmenį vėl suvože, Sugrįžo atgal; klausia Dievas: „o ką tu ten matei“? Sako: „radau akmenije gyva kirmelaitę“. — „A, matei! o kas tą kirmelaitę užlaiko? Tai teip ir tie vaikucziai but gyvi buvę. O užtai, ką tu nepaklausei, eik dabar ant žemės tris metus mėtavotis“. Nuėjo aniuolas ant žemės, pristojo pas kunigą per tarną. Jiedu sykį iszvažiavo. Važiuoja pro bažnyczią, bažnyczioj kunigas miszias laiko, pasilenkęs muszasi į krutinę, o tas jo tarnas užsisuko į kitą pusę nuo tos bažnyczios. Važiuoja toliau; važiuoja pro karczemą — tas aniuolas nusiėmė kepurę. Toliaus sutiko bobą — jis pažiurėjes į ją apsiverkė; toliaus patiko einant tokį vaikiną neszantės ant peties dvejus czebatus, džiaugiasi su tais czebatais; o tas aniuolas baigiasi juokais!.... Ale parvažiavo namon, sako tas kunigas; „tu butum geras tarnas, ale tu man važiuojant gėdą darai: pro bažnyczią važiuojant, kur reikėjo pasiklonioti, tai tu visai galvą užkreipei, o pro karczemą, tai kepurę nusiimi; patikus bobą verki, o pro jaunikaitį važiuojant — juokiesi, lyg koks jis tau pažįstamas“. Sako jam tas aniuolas: „pro tą bažnyczią kaip važiavom, ten perkriksztas kunigas miszias laikė ir badė ostiją, o isz ostijos krauję laszino — tai asz negalėjau nė į tą pusę žiurėt, o toj karczemoj labai gražiai sveteliai žaidė, tai ten verta buvo kepurę nusiimti; — o toj moteriszkė — tai ta pati, už katrą asz pakutavoju, o jau į grieką papuolus, tai asz turėjau apsiverkti; o tas vaikins, kur nėszėsi czebatus — jis džiaugėsi su tais czebatais, o nežino, kad jis jų neneszios, jau jis mirs, o jis yra laimingas, tai man už tai buvo džiaugsmas, asz turėjau juoktis“.... Ir jau jam pasibaigė tie trys metai; nuėjo į bažnyčią — per miszias tik spindulys pasirodė, ir jis prapuolė.

(G. Lizdienė Ožk.)

Isz „Dirvos“.

TEMIKET LIETUVEI!

Paaukautas ant Baublio reikalų laikrodėlis ir armoniką, kurie tapė iszleisti ant liuterijos (laikrodelį paaukavo L. Ažukas, o armonyką St. Marcinkevicze) bus traukimas 9d. Balandžio, 4 v. po pietu saleje L. Ažuko, po No. 3301 Auburn ave., todėl užpraszome visus, kurie pirko tuos tikėtus kad teiktusi ant paminėtos dienos sueiti ir persitikrinti dėlko teip ilgai buvo užtęsta liuterijos užbaiga.

Cze dar paduodame, kiek yra iszmokėta pinigų, kiek kas sudėjo ir kiek reikėjo sudėti. Ir teip yra surinktų pinigų. $395,95; $35 dol. pridėjo L. Ažukas, antrus 35 dol. L. Vaitkievicz.

$89,05 pridėjo St. Marcinkevicze; $8,38 kasztavo nuvažiavimas ir ekspensai neskaitant žygio ir sugaiszties St. Marcinkeviczei į Westville, Ill, teip-pat ir J. Kuszleikai.

16 dol. iszmokėjo už tikietus ir ekspensus S. Marcinkevicze važiuodamas į Spring Valley, Ill. Užmokėta Advokatui $500 vienam vertėjui $50, o kitam $5,00. Rodosi kiekvienam lengvu persitikrinti ir suprasti kur surinkti pinigai yra padėti ir ant ko iszleisti. Komitetas nesigailėjo savo vargo ir žygio, pasiszventė ant kalektavojimo pinigų, nėko nereikalaudamas už tą, tikt vien nori surinkti pridėtuosus savo pinigus.

Su guodone Komitetas.

„Kataliko“

Redystės atsiszaukimas!

Su visais reikalais meldžiame atsiszaukti staczei į Redystę KATALIKO, teipgi siuncziant PINIGUS, CHEKIUS, MONEY ORDERIUS reikia siusti ant vardo **Katalikas Publishing Co. 3258 S. Morgan st.**

Juokai.

— Mano Dievuli, koksai girtuoklis tas mano vyras! Asz turiu kas dieną jam parneszti czielą gorczių arielkos; kas su juomi ir pasidarytu, jeigu asz kas karts nenugerciau daugiaus kaip pusę ir nedapilcziau su vandeniu.

— Nenusimink mano moteriszkė, kalbėjo ukininkas į savo verkenczią žmoną — jau dabar musų Juozuks iszeis ant Jonvaikio, o visi Jonvaikei yra mokslinczei — profesorei!

— Ką tu szneki? szaukė jo pati persigandusi, ukininko sunus Jonvaikiu – profesoriumi! Asz jau to szirdies skausmo negaliu beapkęsti.

SANTAIKA.

(Vaizdelis.)

Pabaiga.

— „Ugados!“ „ugados!“ ant Mausziuko ir Sorės sveikatos! visi suszuko isz pradžios tarsi ugadų dar nenorėdami ir ant vienas kito pykdami.

— Ai, ai, ai-vai, kaip asz esmi gyvas! kalbėjo Mausziuks linksmą veidą rodydamas ir su "kuloku" į krutinę muszdamos, kad jusų „krivida“ yra lygia! kam czia reik ai-vai pykties? kam cze rustinties? niu. ar susiėdų tarpe negalema zgadoje gyventi? niu, tavo kiaulė-tptfiu „chazer“, norėjau pasakyti viszta į bulves rokus ir nulesė,ano žąsis įėjo į burokus ir nelesė, ano žąsis įėjo į avizas ir iszlesė, niu stojosi „krivida“ abum, niu ir tegul buna zgada-pakajaus abum!

— Ar tu girdi, kuma, kokį pamokslą tas „nedaverka“ mums sako? Pipkienė kumszterėjo į paszonį Tabokienei.

Tabokienė susiraukė kaip naginė ir nieko neatsakė.

Į žydo karcziamą įbildėjo antra „kompanija“, kuri vėl provojosi dėl kokių ten gyvolių ir Mausziuks susiėmęs savo skvernus iszsmuko anų priimti. Pipkei ir Tabokei atsitolinus žydui, mažą valandą visi tylėjo ir paskui parsileido po vieną ir po antrą degtinės stiklelį „ant sveikatos“ ir visi paliko linksmesni: rustybė atsileido, szirdelės suminksztėjo stiklelei aplinkui tankiaus pradėjo skambėti ir ant galo degtinė visą rustybę isz szirdies iszvarė: padavė vienas kitam ranką, pasibucziavo ir nuszaukė, kad jie priesz vienas kitą nieko pikto neturi ir krikszczioniszkai vienas kitam isz szirdies dovanoja Po to pasirodė ant stalo keletas butelių alaus ir ilgai-ilgai dar sznekėjosi apie savo ukės ir szeimynos reikalus ir kada jau sutemo ir bobos savo vyrus pradėjo jau namon kalbinti, Tabokius atsiliepė į Pipkiu.

— Ko asz, dar norėjau klausti? sakyk, kumai, po teisybės, kiek ta visa komėdija, na ta musų prova, tau kasztavo?

Pipkius ant to netikėto klausimo isz pradžios susimaiszė, paskui nusispjovė ir atsidusėjęs su ranka į szalį pamojo.

— Na, teip sau, po teisybės.... kiek ana tau isz kiszeniaus iszvedė paantrino Tabokius.

— Juk, susiedel, gėda ir sakyti.. ptfiu! kad anuos szimts.

— Na teip sau kiek? vis klausė Tabokius.

Juk, susiedel, viską surokavus.... netikėsi.... į dvideszimt rublelių ir kasztavo.... ptfiu! kad anuos szimts atsakė spjaudydamos Pipkius.

— Tatai-matai, susiedėl, pradedant provoties kur tau neįkasztuos juk tiesą pasakius ir man nemažiaus įkasztavo, prisipažino ir Tabokius nosį nuleidęs.

Pipkius iszgirdęs, kad ta „komedija“ ir Tabokiui tiekpat kasztavo biszkiuko nusiramino ir pradėjo iszrodinėti:

— Žiurėk, tarė pirsztus skaitydams, yra keturi sudžios, tu anuos visus iki kaklo prigirdyk....

— Kad ir sielską privemtu! įsikikiszo Pipkienė.

— Tfiu! kad anus szimts! tu anuos visus prigirdyk, o negana dar girdymo, bet kad nori provą laimėti, tu aniems duok po keleta rublių, į kiszenią....

— Tu aniems, rodos, po pusantro tedavei? perkirto vėl Pipkienė.

— Asz aniems po pusantro rublio tedaviau, prisipažino Pipkius ir nuspjovęs vėl iszrodinėjo: žiurėk, keturi sudžios po pusantro rublio yra jau szeszi rublei, o dar kur starszina? kur piszorius? anus vėl turi iki kaklo kaip žąsis prilesinti ir prigirdyti ir maž-maž po porą rublių į kiszenią duoti.... tfiu! kad anus szimts!

— Ir ką starszina su piszoriu padarytu, kad jiems nėko neduodam'? juk jie žmonių nesudija! paklausė žingeidingai Pypkienė.

— Ką jie padarys? ot nuraszys tau sudo „rieszeniję“ (isztarmę) bala žino kaip! sudžios sudija vienaip, o jie raszo į „knigą“ kitaip; paskui tai ir szokinėk kaip blusa po koszę; pakukuliavai starszinę ir piszorių, jie tau „į knigą“ teip gerai užraszys, kad ir „pati senata“ (senatas) tavo provos neb'atmainys.

Visi nutilo ir Pipkius burną įmetęs, tolyn kalbėjo:

— Matote, sudžioms szeszi rublei, starszinai ir piszoriui po du rubliu, tai jau yra ciela deszimtis rublių. Tfiu! kad anuos szimts!

— Asz sudžioms tedaviau tikt po rublį, o starszinai ir piszoriui po pusantro rublio, įsikiszo ir Tabokius po ilgo tylėjimo.

— Na, tai jau' brolei, rasit tu butum' ir prakiszęs provą! tarė Pipkius juokdamos, asz matai po pusrublį vis daugiaus uždėjau ir vargu bučzio nelaimėjęs... tfiu! kad anuos szimts!

— O dar kiek liudytojei (svietkai) kasztuoja? primine Pipkienė.

— Beje! pažiurėk, kiek ta kanda kasztuoja! tiek aniems vėl „užpundavok“ lyg prisigeriant, o kad jie ant sudo gerai meluotu, nekuriems dar duok po pusrublį į kiszenią ir kaip matai, antra deszimtis isz tavo kiszenio iszpuszkėjo; tfiu! kad anus....!

— O dar Mauszukui už „ugadas“, vėl primine Pipkienė.

— O teip! juk ir jis veltui nenorės duoti nei degtines nei alaus, o dar ir už liežuvio plakimą norės kokį puspurį rugių arba avižų.... Viską surokuok, tai jau dvideszimt rublių suvirszum' iszeis! Tfiu! kad anie visi į balą sumarmėtu!

— Ir Pipkius užbaigęs pasakoti atsidusėjo ir dar vieną kartą nusispjovė.

— O tie „sielskinei!“ oi, tie „sielskinei!“ kad anuos visus meszka sulaužytu! dejavo ir Tabokius galvą purtindams.

— Po teisybei, kumai, mes patįs esame kalti, kad mes anuos girdome ir dar į kiszenią duodame.... tarė vėl Pipkius alutį baigdams gerti.

— Na, tai kaip? nėko jiems neduosi, provą prakiszi, paaiszkino Tabokius.

— Ir ką mes pelnėme, kad mes abieji anuos girdėme ir į kiszenią jiems davėme? perkirto Tabokienė.

— Matai, kumute, jie norėjo mus sutaikinti juokdamos Pipkienė.

— Sutaikinti, sutaikinti jie mus norėjo, traukė par dantįs Tabokienė galvą judindama, matai kokie geradėjai! neveltui musų sznabę gėrė ir piningus gėrė ir piningus ėmė! kad aniems ta „sznabė“ kiaurai iszbėgtu! kad jie....

— O teip jau jiems iszpuolė padaryti, vėl įsimaiszė Pipkienė, isz abiejų pusių jie piningus paėmė ir kaltinti jie nėvienos pusės negali, belieka tikt vienas kelias—abi puse sutaikinti, ar jus szendieną įsižiurėjote į ponus sudžias, kad ir girti o vien rėkia „bobos pasigadykite!“

— O asz sakau, geriaus neprovoties ir tą sielskos marmalyną, kuri sudu vadina nevaikszczioti, Ptfiu! kad anuos szimts! užbaigė Pypkius ir pradėjo taisyties namon važiuoti.

— Szventa teisybė! geriaus neprovoties ir gyventi santaikoje! visi suszuko ir atsisveikinę iszėjo isz karcziamos laukan.

Pipkius ir Tabokius patrotiję po porą deszimtų rublių ant provos laimingai par žydo įmaiszymą susitaikinę, spruko namon ir nuo to laiko buvo kuogeriauseis susiedais ir prieteleis. Jeigut kartais Tabokiaus arklys arba karvė įejo į Pypkiaus javus arba pievą, tad Pypkius pats arba jo szeiminyksztis tuojaus gyvulį iszvarė laukan ir pasakė Tabokiui kad ganytu savo gyvulius ir viskas ant to pasibaigė. Arba vėl, jeigu Pipkiaus kiaulė įpuolė netikėtai į Tabokiaus bulves arba viszta į burokus, tad Tabokius, atradęs gyvulį „iszkadoje“, iszvarė laukan ir pasakė savo susiedui, kad ganytų savo gyvolius ir vėl viskas ant to užsibaigė. Priėjo laikas Pypkiui mėszlus veszti, Tabokius tuojaus kaip matai su visą savo szeimyna atėjo į talką; pradėjo mėszlus veszti Tabokius, Pipkius vėl su visą savo szeimyna eina jam į talką; arba atejo laikas rugius pjauti (kirsti), linksmi Pypkius su Tabokium vėl kruvoje dirba; o jeigu vieno isz jų giminėje atsitiko kokia veselka arba laidotuvės, tai jie visupirmieji vienas antrą arba linksmino arba ramino. O jau moterėlės kada susitikdavo darže arba pas viena antrą ateidavo vieszėti kaip pradės vieszėti kaip pradės sznekėties, na, tai jau ir užmirsz netikt ir vaikus ir visus darbus, bet pietus, pavakarę (paveczerką) ir vakarienę (veczerę).

Kiti susiedai, žiurėdami į tokį Pipkiaus ir Tabokius giminių sutikimą, netikt džiaugės, bet ir pavydėjo.

Duok Dieve, jiems kuoilgiausei gyventi tokioje santaikoje.

(Isz Ukiszko kalendoriaus).

Galas.

Lietuviszkas Teatras.

Perstatymas „Dviejų Siratų“, surengtas per vietinę Teatraliszką D—tę Sz. Martino, ant nedėlios 9 d. Balandžio, 1899 m. Sz. Jurgio parapijos salėje ant 33czios arti Auburn ave, salė atsidarys 4½ val. teatras prasidės 6½ val. vakare. Atgrajytas bus 6se aktuose. Pirmutinės sėdynės 35c visos kitos po 25c.

Dėlto-gi szirdingai užpraszome visus lietuvius ir lietuvaites atsilankyti ant puikaus Teatro, o po Teatrui Balius. Su guodone,

T. D–tė Sz. Martino.

„Kataliko“ agentai,

kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumeratą nuo skaitytojų, priiminėti orderius ant visokių drukoriszkų darbų ir teip toliaus yra szie:

J. Dykaviczia,
4737 S. Paulina st.

J. Andriuszis,
898 31 Place.

J. Ostrauskis,
3058 Throop st

M. Banievicz,
4502 S. Paulina st.

V, Gedbut,
Spring Valley, Ill.

A. Vember,
220 Washington st.
Waukegan, Illinois.

A. Jakutis,
Westville, Ill.

Paskolinimo ir budavojimo d-te D. L. K. Vytauto.

Draugyste paskolinimo ir budavojimo po vardu Kunigaikszczio Lietuvos Vytauto, užsidėjo 13 d. Morcziaus '99 m. laiko savo susirinkimus kas Sereda 8 ad. vakare ant **Town of Lake Halej J. KUSZLEIKOS** po No. 4533 S. Paulina st. Akciją tur parduotu už $181, kas nori prie szitos naudingos D-tės prigulėti, tegul ateina ant susrinkimo. Administraciją visa yra po bodnsu.

Presidentas	S. Marcinkiavicze 4514 Paulina st. bons 5000
V. Prezidentas	V. Szimkievicz bons $500
Sekretorius	J. Staniavicze 4543 Hermitage av. bons 2000
Sekret. Finans.	S. Nutautis 4424 Wood street bons 500
Kasierius	J. Kuszleika 4533 S. Paulina st. bons 5000
Notarius	A. Vachauskis 1507 W. 22 st. bons 10,000
Dyrektorei	A. Makars 4510 Hermitage av bons 3000
„	L. Vaitkevicze 4600 Fifth av bons 3000
„	J. Tomaszevskis 4512 Wood st. bons 3000
„	V. Muszczinskis 1920 48-th st. bons 500
„	A. Stanevicze 4543 Hermitage av bons 500
„	F. Martinkus 4612 Fifth av bons 500

niaus pasiliks klebonu
bažnyczios ant 18th ir
Jis nesiskaitys kaipo,
skupas bet kaipo Mar
seniaus Odėsos Arcivysk
laskolijoje. Dėlto kad
ant vienos vyskupys
negali but pagal kat
bažnyczios įstatymo.

Szis tas.

kasztuoja Amerik
„civilizacija“. Pi
metų, pagal aiszkiau
ymo Indijonų skaitl
uvienytose Valstijos
). Arti 100 karių ve
ndijonais per tą lai
ztai yra apskaitomi
n 100 milijonų dolerių
ikus szimtui metų Ind
skaitlius susimažino
0, ant kurių užlaikym
ytos Valstijos kas m
duoda 9 milijonų dol
sz to atžvilgio nėra su
ęsti kiek kasztuos „civ
10 milijonų Pilipin
asklydusių ant 1000
rių atstumas isznesza
mylių nuo Suvieny
ijų.

* * *

Finlandiečių New Yo
sirinko ant mitingo
itarė iszrinkti centralis
mitetą, kurs rupintusi
agitatorius įvairiuos
lstijų miestuose, kur ran
ų tautieczei, suszaukti i
stuoti priesz maskoliau
ybės, kurs Finlandija
sza jų tiesas. Jiems la
iai rupi, kad padaryt
lį ant reprezentantų, ku
sirinks ant konžerencij
e Hagoje, 18 d. Gegužės

* * *

n vienas ponėlis isz Li
teip pasakojo, kurs da
gyvena Berline: „Gal
rio, 1863 m. į Paežer
ų (Kauno gub.) pas Vi
Bialozorą atsibald
ztininkai, praszydami ka
iszvestu pas jų jenerol
gudą. Bialozoras iszpild
norą visai nesikiszdamas
sztą. Nepoilgam toje ap
loje, netolie Papilės, Szia
pavieto, isztika į ka
lozorui grįsztant į nam
skolei jį prielaike Žiogin
lžiuoje. Tyrinėjo, isz k
szta, kur ir dėlko važinėj
r vienkart jį iszkratė, b
ko nerado kas jį kompro
otu nes revolveris, kurį ra
s jį buvo reikalingas ki
enam keleiviui. Masko
enok prisikabino prie jo
labiejei prie žmogaus
ios, suėmė jį ir gana, nuv
pavietavą miestą Panevež
z tenai paskui į Kauną
ze jį pasuodino Karme
liosztoriuoje. Tada jene
ubernatoriumi buvo Nazi
as. Szitas asabiszkai pa
lamas apkaltintąjį, isz
aplinkybes, kokiose jis
suimtas, nusudijo jį ant 6
tų į Siberiją, be prievert
sunkius darbus dirbti ir
tėmė jam jo turto. Ant n
mės kitaip nusidavė. T
tarpu Nazimovas likosi is
vo vietos paszautas, o į jo
tą paskirtas už jenerał-gu
natorių žinomas budelis
kas Muravjovas, kurs per
nelabą pasielgimą norėjo
ko užkarto isznaikinti.
M. B. Bialozor, giminaitė,
pasiklaususi kitų savo gim
užsimanė eiti pas Muravjo
perstatyti jam, jog apsud
sis per smarkiai nuba
dėlto kad nesikiszo į ma
ir iszpraszyti paliuosa

arba nors ir numažinimą bausmės. Muravjovas priėmė žmoną vėžlibai, pagaliaus priežadėjo padarysis, ką galėsįs. Tai ir padarė, kaip galima buvo. Vieton nusuditamjam dovanoti, liepė paduoti jo rasztus ir iszbraukęs isztarmę Nazimovo, pasiraszė ant dekreto, apsudijanczio jį ant suszaudimo. Baisu ir priminti koks buvo iszgastis nekaltos aukos, kuri dar laukė Kaune iszsiuntimo į Siberiją. Suszaudė jį ant žinomo Žaliojo kalno Kaune 31 d. Liepos 1868 m. 3 val. isz ryto. Paskutiniejei jo žodžei buvo: „Jezus Marija!“ Ir tuojaus rodosi, dar pusgyvį kuną sugrudo į duobę, kalkeis pripiltą. Žmonės, kurie regėjo jo kankinimą, suklaupė prie jo kuno, bet kazokai pamatę puolė su nagaikomis, visi turėjo bėgti kur kas įmanydamas. Negana to, kad suszaudytojo visus turtus atemė, bet dar jo seserį, kuri reikalavo sugrąžinimo jei prigulinczios dalies, smarkei nubaudė.

Kovos Lietuviu su Kryziokais.

Istoriszka apysaka XIV amžiaus.

Tąsa.

Valterį nereikėjo ilgai kalbinti. Iszalkęs ir isztroszkęs, norei pristojo ant Jurgio propozijos biszkį pasukti isz kelio. Jurgio namiszkei mielei priėmė sveczius, vaiszino kaip įmanydami, jau gerai užsikandus, Jurgis pamerkė ant vieno savo gyminaiczio ir iszsivedės jį laukan, tarė:

— Sulaikyket man szitą vokytpalaikį ir neiszleiskit jo isz miesto. Asz tuojaus turiu vykti į pilę, labai svarbus veikalas.

Keliauk su Dievo padėjimu, atsakė giminaitis.

— Jau mes jį prilaikysime, nors reikėtu ir pririszti.

Jurgis nusikratęs Valteriu, bėgo miesto linkon, atbėgęs prie namų savo motynos, subrazdino į duris. Motyna iszėjo jam durįs atidaryti, rankoje laike žiburį, Jurgis pamatė savo motyną.

— Jurgi! Suszuko, — ar tu cze?

— Asz motynele, asz pats — ir nėko nelaukdamas įėjo į triobą.

— Ką tu cze veiki nakczia?

— Nėko nesakyk motyn! kad kas neiszgirstu.

Paskui teiravosi kas girdetės mieste.

— Visi keikė karvedį, vercziaus žuti negut su kryžiokais eiti priesz karalių.

— Tai gerai, gerai, likite sveiki, o asz turiu leisties toliaus — ir nelaukdamas nėko daugiaus, iszprudo isz namų.

Nubėgo ant gatvės, kur gyveno ponas vaitas (starszyna), vėl į duris suklabino, atidarius jam duris, suszuko.

— Vaite, eikiva žmonės ant rodos suszaukti.

— Kas su tavimi? Ar tavo protas pamiszo? nakties laike suszaukti.

Jurgis iszsivedė vaitą isz namų, ant uliczios jam paszniobzdėjo į ausį, o paskui sykiu ejo isz namų į namus, burei žmonių susirinko ant gatvės.

— No tai gerai, eik su Dievu ir sugrįszk, kada galėsi. Jurgis skubinosi į pilę.

Jau buvo pradėję szvisti, vienok jį įleido į pilę, mislindami, kad eina nuo karvedžio.

— Su kokiu įsakimu grįžti. Einame į karę.

— Į karę?—Atkartojo pulkorius—Ar nelabasis ir traukė į tą karę.

— No, ir kas?

— Grįžti tai karė, su kryžiokais eiti ant saviszkių, ant karaliaus.

— Ha! kad toksai karvedžio įsakymas.

Pulkorius tikt sumurmėjo:

— Vercziaus, kad jis nėkados but nebuvęs karvedžiu!

— Ak! trokszcziau kad žmogus duszios nepragaiszintum ir savęs nepažemintum. Saviemsiems vienytiesi su svetimais ant savyszkių, tai yra didžiausė gėda, szaukianti atmonijimo prie Dievo.

Jurgis pasivedė pulkorių į szalį.

— No, tai pasiduokite karaliui, juk jis vyresnis ponas, negut karvedys.

Pulkorius žvilgterėjo ant kalbancziojo.

— No ir ką?

— Negundink, nes tai gali but iszdavimas.... gali....

— Dievas liudytojumi, neiszdavimas ir man gėda tarnauti dėl tų bjaurybių — kryžiokų, geriaus karalių ginti.

Pulkorius mąstė ir suszuko.

— Jurgi, prisiek, jog nemeluoji.

— Prisiekiu.

— Gerai, gerai, ale kaip cze padaryt?

— Neduoti pilės, kaip ateis karvedys su kryžiokais.

— Ar misliji apsiginsime?

— Ateis pagelban miesczionis....

— Kur tau jie....

— Ateis, užtikrinu.

— O kaip karvedys užsigeis atimti pilę su kryžiokų pagelba?

— Tadą geriaus žuti už tėvynę, nekaip nors mažiausį žemės sklypą iszduoti zdraicoms ir kryžiokams!

— Suszuko Jurgis.

— Na, paduokite ranka — pridurė po valandos, — asz einu į miestą, o jus apreiszkite kareivems ir mums vartus atidarykite atejus. Iszsmukęs per szalinius vartus bėgo į miestą.

Neužilgo pilėje maiszėsi miesczionis su kareiveis visų iki sziol liudnųs veidai įsigiedrėjo.

Toliaus bus.

Pasaka.

Vieną sykį sirgo laiminga moteriszkė. Siuntė Dievas aniuolą, kad eitu pas jos duszią atimtu. Atėjo aniuolas, žiuri, kad dvynucziai gimę; pasigailėjo aniuolas, sako: „kaip asz jai duszią atimsiu, kas tuos vaikuczius augįs“? Atėjo aniuolas atgalios pas Dievą; klausia Dievas: „o ką, atneszei jos duszią“? Sako aniuolas: „pasigailėjau, kad nebus. kam tų jos vaikelių auginti, neėmiau jos duszios“. Sako Dievas: „eik ant marių, ant salos rasi akmenį, pažiurėk, kas tam akmenij yra“? Nuėjo aniuolas ant marių, atdarė akmenį, rado krutant kirmėlaitę; pažiurėjęs, tą akmenį vėl suvože, Sugrįžo atgal; klausia Dievas: „o ką tu ten matei“? Sako: „radau akmenije gyva kirmelaitę“. — „A, matei! o kas tą kirmelaitę užlaiko? Tai teip ir tie vaikucziai but gyvi buvę. O užtai, ką tu nepaklausei, eik dabar ant žemės tris metus mėtavotis“. Nuėjo aniuolas ant žemės, pristojo pas kunigą per tarną. Jiedu sykį iszvažiavo, Važiuoja pro bažnyczią, bažnyczioj kunigas miszias laiko, pasilenkęs muszasi į krutinę, o tas jo tarnas užsisuko į kitą pusę nuo tos bažnyczios. Važiuoja toliau; važiuoja pro karczemą — tas aniuolas nusiėmė kepurę. Toliaus sutiko bobą — jis pažiurėjes į ją apsiverkė; toliaus patiko einant tokį vaikiną neszantės ant peties dvejus czebatus, džiaugiasi su tais czebatais; o tas aniuolas baigiasi juokais!.... Ale parvažiavo namon, sako tas kunigas; „tu butum geras tarnas, ale tu man važiuojant gėdą darai: pro bažnyczią važiuojant, kur reikėjo pasiklonioti, tai tu visai galvą užkreipei, o pro karczemą, tai kepurę nusiimi; patikus bobą verki, o pro jaunikaitį važiuojant — juokiesi, lyg koks jis tau pažįstamas“. Sako jam tas aniuolas: „pro tą bažnyczią kaip važiavom, ten perkriksztas kunigas miszias laikė ir badė ostiją, o isz ostijos krauję laszino — tai asz negalėjau nė į tą pusę žiurėt, o toj karczemoj labai gražiai sveteliai žaidė, tai ten verta buvo kepurę nusiimti; — o toj moteriszkė — tai ta pati, už katrą asz pakutavoju, o jau į grieką papuolus, tai asz turėjau apsiverkti; o tas vaikins, kur nėszėsi czebatus — jis džiaugėsi su tais czebatais, o nežino, kad jis jų neneszios, jau jis mirs, o jis yra laimingas, tai man už tai buvo džiaugsmas, asz turėjau juoktis“.... Ir jau jam pasibaigė tie trys metai; nuėjo į bažnyčią — per miszias tik spindulys pasirodė, ir jis prapuolė.

(G. Lizdienė Ožk.)

Isz „Dirvos“.

TEMIKET LIETUVEI!

Paaukautas ant Baublio reikalų laikrodėlis ir armoniką, kurie tapė iszleisti ant liuterijos (laikrodelį paaukavo L. Ažukas, o armonyką St. Marcinkevicze) bus traukimas 9d. Balandžio, 4 v. po pietu saleje L. Ažuko, po No. 3301 Auburn ave., todėl užpraszome visus, kurie pirko tuos tikėtus kad teiktusi ant paminėtos dienos sueiti ir persitikrinti dėlko teip ilgai buvo užtęsta liuterijos užbaiga.

Cze dar paduodame, kiek yra iszmokėta pinigų, kiek kas sudėjo ir kiek reikėjo sudėti. Ir teip yra surinktų pinigų. $395,95; $35 dol. pridėjo L. Ažukas, antrus 35 dol. L. Vaitkievicz.

$89,05 pridėjo St. Marcinkevicze; $8,38 kasztavo nuvažiavimas ir ekspensai neskaitant žygio ir sugaiszties St. Marcinkeviczei į Westville, Ill, teip-pat ir J. Kuszleikai.

16 dol. iszmokėjo už tikietus ir ekspensus S. Marcinkevicze važiuodamas į Spring Valley, Ill. Užmokėta Advokatui $500 vienam vertėjui $50, o kitam $5,00. Rodosi kiekvienam lengvu persitikrinti ir suprasti kur surinkti pinigai yra padėti ir ant ko iszleisti. Komitetas nesigailėjo savo vargo ir žygio, pasiszventė ant kalektavojimo pinigų, nėko nereikalaudamas už tą, tikt vien nori surinkti pridėtuosus savo pinigus.

Su guodone Komitetas.

„Kataliko“

Redystės atsiszaukimas!

Su visais reikalais meldžiame atsiszaukti staczei į Redystę KATALIKO, teipgi siuncziant PINIGUS, CHEKIUS, MONEY ORDERIUS reikia siusti ant vardo **Katalikas Publishing Co. 3258 S. Morgan st.**

Juokai.

— Mano Dievuli, koksai girtuoklis tas mano vyras! Asz turiu kas dieną jam parneszti czielą gorczių arielkos; kas su juomi ir pasidarytu, jeigu asz kas karts nenugerczіau daugiaus kaip pusę ir nedapilcziau su vandeniu.

— Nenusimink mano moteriszkė, kalbėjo ukininkas į savo verkenczią žmoną — jau dabar musų Juozuks iszeis ant Jonvaikio, o visi Jonvaikei yra mokslinczei — profesorei!

— Ką tu szneki? szaukė jo pati persigandusi, ukininko sunus Jonvaikiu – profesoriumi! Asz jau to szirdies skausmo negaliu beapkęsti.

SANTAIKA.

(Vaizdelis.)

Pabaiga.

— „Ugados!“ „ugados!“ ant Mausziuko ir Scrės sveikatos! visi suszuko isz pradžios tarsi ugadų dar nenorėdami ir ant vienas kito pykdami.

— Ai, ai, ai-vai, kaip asz esmi gyvas! kalbėjo Mausziuks linksmą veidą rodydamas ir su "kuloku" į krutinę muszdamos, kad jusų „krivida“ yra lygia! kam czia reik ai-vai pykties? kam cze rustinties? niu. ar susiėdų tarpe negalema zgadoje gyventi? niu, tavo kiaulė-tptfiu „chazer“, norėjau pasakyti viszta į bulves rokus ir nulesė,ano žąsis įėjo į burokus ir nelesė, ano žąsis įėjo į avizas ir iszlesė, niu stojosi „krivida“ abum, niu ir tegul buna zgada-pakajaus abum!

— Ar tu girdi, kuma, kokį pamokslą tas „nedaverka“ mums sako? Pipkienė kumszterėjo į paszonį Tabokienei.

Tabokienė susiraukė kaip naginė ir nieko neatsakė.

Į žydo karcziamą įbildėjo antra „kompanija“, kuri vėl provojosi dėl kokių ten gyvolių ir Mausziuks susiėmęs savo skvernus iszsmuko anų priimti. Pipkei ir Tabokei atsitolinus žydui, mažą valandą visi tylėjo ir paskui parsileido po vieną ir po antrą degtinės stiklelį „ant sveikatos“ ir visi paliko linksmesni: rustybė atsileido, szirdelės suminksztėjo stiklelei aplinkui tankiaus pradėjo skambėti ir ant galo degtinė visą rustybę isz szirdies iszvarė: padavė vienas kitam ranką, pasibucziavo ir nuszaukė, kad jie priesz vienas kitą nieko pikto neturi ir kriksczioniszkai vienas kitam isz szirdies dovanoja Po to pasirodė ant stalo keletas butelių alaus ir ilgai-ilgai dar sznekėjosi apie savo ukės ir szeimynos reikalus ir kada jau sutemo ir bobos savo vyrus pradėjo jau namon kalbinti, Tabokius atsiliepė į Pipkiu.

— Ko asz dar norėjau klausti? sakyk, kumai, po teisybės, kiek ta visa komėdija, na ta musų prova, tau kasztavo?

Pipkius ant to netikėto klausimo isz pradžios susimaiszė, paskui nusispjovė ir atsidusėjęs su ranka į szalį pamojo.

— Na, teip sau, po teisybės.... kiek ana tau isz kiszeniaus iszvedė paantrino Tabokius.

— Juk, susiedel, gėda ir sakyti.. ptfiu! kad anuos szimts.

— Na teip sau kiek? vis klausė Tabokius.

Juk, susiedel, viską surokavus.... netikėsi.... į dvideszimt rublelių ir kasztavo.... ptfiu! kad anuos szimts atsakė spjaudydamos Pipkius.

— Tatai-matai, susiedėl, pradedant provoties kur tau neįkasztuos juk tiesą pasakius ir man nemažiaus įkasztavo, prisipažino ir Tabokius nosį nuleidęs.

Pipkius iszgirdęs, kad ta „komedija“ ir Tabokiui tiekpat kasztavo biszkiuko nusiramino ir pradėjo iszrodinėti:

— Žiurėk, tarė pirsztus skaitydams, yra keturi sudžios, tu anuos visus iki kaklo prigirdyk....

— Kad ir sielską privemtu! įsikikiszo Pipkienė.

— Tfiu! kad anus szimts! tu anuos visus prigirdyk, o negana dar girdymo, bet kad nori provą laimėti, tu aniems duok po keleta rublių, į kiszenią....

— Tu aniems, rodos, po pusantro tedavei? perkirto vėl Pipkienė.

— Asz aniems po pusantro rublio tedaviau, prisipažino Pipkius ir nuspjovęs vėl iszrodinėjo: žiurėk, keturi sudžios po pusantro rublio yra jau szeszi rublei, o dar kur starszina? kur piszorius? anus vėl turi iki kaklo kaip žąsis prilesinti ir prigirdyti ir maž-maž po porą rublių į kiszenią duoti.... tfiu! kad anus szimts!

— Ir ką starszina su piszoriu padarytu, kad jiems nėko neduodam'? juk jie žmonių nesudija! paklausė žingeidingai Pypkienė.

— Ką jie padarys? ot nuraszys tau sudo „rieszeniję“ (isztarmę) bala žino kaip! sudžios sudija vienaip, o jie raszo į „knįgą“ kitaip; paskui tai ir szokinėk kaip blusa po koszę; pakukuliavai starsziną ir piszorių, jie tau „į knigą“ teip gerai užraszys, kad ir „pati senata“ (senatas) tavo provos neb'atmainys.

Visi nutilo ir Pipkius burną įmetęs, tolyn kalbėjo:

— Matote, sudžioms szeszi rublei, starszinai ir piszoriui po du rubliu, tai jau yra ciela deszimtis rublių. Tfiu! kad anuos szimts!

— Asz sudžioms tedaviau tikt po rublį, o starszinai ir piszoriui po pusantro rublio, įsikiszo ir Tabokius po ilgo tylėjimo.

— Na, tai jau' brolei, rasit tu butum' ir prakiszęs provą! tarė Pipkius juokdamos, asz matai po pusrublį vis daugiaus uždėjau ir vargu buczio nelaimėjęs... tfiu! kad anuos szimts!

— O dar kiek liudytojei (svietkai) kasztuoja? primine Pipkienė.

— Beje! pažiurėk, kiek ta kanda kasztuoja! tiek aniems vėl „užpundavok“ lyg prisigeriant, o kad jie ant sudo gerai meluotu, nekuriems dar duok po pusrublį į kiszenią ir kaip matai, antra deszimtis isz tavo kiszenio iszpuszkėjo; tfiu! kad anus....!

— O dar Mauszukui už „ugadas“, vėl primine Pipkienė.

— O teip! juk ir jis veltui nenorės duoti nei degtines nei alaus, o dar ir už liežuvio plakimą norės kokį puspurį rugių arba avižų.... Viską surokuok, tai jau dvideszimt rublių suvirszum' iszeis! Tfiu! kad anie visi į balą sumarmėtu!

— Ir Pipkius užbaigęs pasakoti atsidusėjo ir dar vieną kartą nusispjovė.

— O tie „sielskinei!“ oi, tie „sielskinei!“ kad anuos visus meszka sulaužytu! dejavo ir Tabokius galvą purtindams.

— Po teisybei, kumai, mes patįs esame kalti, kad mes anuos girdome ir dar į kiszenią duodame.... tarė vėl Pipkius alutį baigdams gerti.

— Na, tai kaip? nėko jiems neduosi, provą prakiszi, paaiszkino Tabokius.

— Ir ką mes pelnėme, kad mes abieji anuos girdėme ir į kiszenią jiems davėme? perkirto Tabokienė.

— Matai, kumute, jie norėjo mus sutaikinti juokdamos Pipkienė.

— Sutaikinti, sutaikinti jie mus norėjo, traukė par dantįs Tabokienė galvą judindama, matai kokie geradėjai! neveltui musų sznabę gėrė ir piningus gėrė ir piningus ėmė! kad aniems ta „sznabė“ kiaurai iszbėgtu! kad jie....

— O teip jau jiems iszpuolė padaryti, vėl įsimaiszė Pipkienė, isz abiejų pusių jie piningus paėmė ir kaltinti jie nėvienos pusės negali, belieka tikt vienas kelias—abi puse sutaikinti, ar jus szendieną įsižiurėjote į ponus sudžias, kad ir girti o vien rėkia „bobos pasigadykite!“

— O asz sakau, geriaus neprovoties ir tą sielskos marmalyną, kuri sudu vadina nevaikszczioti, Ptfiu! kad anuos szimts! užbaigė Pypkius ir pradėjo taisyties namon važiuoti.

— Szventa teisybė! geriaus neprovoties ir gyventi santaikoje! visi suszuko ir atsisveikinę iszėjo isz karcziamos laukan.

Pipkius ir Tabokius patrotiję po porą deszimtų rublių ant provos laimingai par žydo įmaiszymą susitaikinę, spruko namon ir nuo to laiko buvo kuogeriauseis susiedais ir prieteleis. Jeigut kartais Tabokiaus arklys arba karvė įejo į Pypkiaus javus arba pievą, tad Pypkius pats arba jo szeiminyksztis tuojaus gyvulį iszvarė laukan ir pasakė Tabokiui kad ganytu savo gyvulius ir viskas ant to pasibaigė. Arba vėl, jeigu Pipkiaus kiaulė įpuolė netikėtai į Tabokiaus bulves arba viszta į burokus, tad Tabokius, atradęs gyvulį „iszkadoje“, iszvarė laukan ir pasakė savo susiedui, kad ganytų savo gyvolius ir vėl viskas ant to užsibaigė. Priėjo laikas Pypkiui mėszlus veszti, Tabokius tuojaus kaip matai su visą savo szeimyna atėjo į talką; pradėjo mėszlus veszti Tabokius, Pipkius vėl su visą savo szeimyna eina jam į talką; arba atejo laikas rugius pjauti (kirsti), linksmi Pypkius su Tabokium vėl kruvoje dirba; o jeigu vieno isz jų giminėje atsitiko kokia veselka arba laidotuvės, tai jie visupirmieji vienas antrą arba linksmino arba ramino. O jau moterėlės kada susitikdavo darže arba pas viena antrą ateidavo vieszėti kaip pradės vieszėti kaip pradės sznekėties, na, tai jau ir užmirsz netikt ir vaikus ir visus darbus, bet pietus, pavakarę (paveczerką) ir vakarienę (veczerę).

Kiti susiedai, žiurėdami į tokį Pipkiaus ir Tabokius giminių sutikimą, netikt džiaugės, bet ir pavydėjo.

Duok Dieve, jiems kuoilgiausei gyventi tokioje santaikoje.

(Isz Ukiszko kalendoriaus).

Galas.

Lietuviszkas Teatras.

Perstatymas „Dviejų Siratų“, surengtas per vietinę Teatraliszką D—tę Sz. Martino, ant nedėlios 9 d. Balandžio, 1899 m. Sz. Jurgio parapijos salėje ant 33czios arti Auburn ave, salė atsidarys 4½ val. teatras prasidės 6½ val. vakare. Atgrajytas bus 6se aktuose. Pirmutinės sėdynės 35c visos kitos po 25c.

Dėlto-gi szirdingai užpraszome visus lietuvius ir lietuvaites atsilankyti ant puikaus Teatro, o po Teatrui Balius. Su guodone,

T. D–tė Sz. Martino.

„Kataliko“ agentai,

kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumeratą nuo skaitytojų, priiminėti orderius ant visokių drukoriszkų darbų ir teip toliaus yra szie:

J. Dykaviczia,
4737 S. Paulina st.

J. Andriuszis,
898 31 Place.

J. Ostrauskis,
3058 Throop st

M. Banievicz,
4502 S. Paulina st.

V, Gedbut,
Spring Valley, Ill.

A. Vember,
220 Washington st.
Waukegan, Illinois.

A. Jakutis,
Westville, Ill.

Paskolinimo ir budavojimo d-te D. L. K. Vytauto.

Draugyste paskolinimo ir budavojimo po vardu Kunigaikszczio Lietuvos Vytauto, užsidėjo 13 d. Morcziaus '99 m. laiko savo susirinkimus kas Sereda 8 ad. vakare ant **Town of Lake Halej J. KUSZLEIKOS** po No. 4533 S. Paulina st. Akciją tur parduotu už $181, kas nori prie szitos naudingos D-tės prigulėti, tegul ateina ant susrinkimo. Administraciją visa yra po bodnsu.

Presidentas	S. Marcinkiavicze 4514 Paulina st. bons 5000
V. Prezidentas	V. Szimkievicz bons $500
Sekretorius	J. Staniavicze 4543 Hermitage av. bons 2000
Sekret. Finans.	S. Nutautis 4424 Wood street bons 500
Kasierius	J. Kuszleika 4533 S. Paulina st. bons 5000
Notarius	A. Vachauskis 1507 W. 22 st. bons 10,000
Dyrektorei	A. Makars 4510 Hermitage av bons 3000
„	L. Valtkevicze 4600 Fifth av bons 3000
„	J. Tomaszevskis 4512 Wood st. bons 3000
„	V. Muszczinskis 1920 48-th st. bons 500
„	A. Stanevicze 4543 Hermitage av bons 500
„	F. Martinkus 4612 Fifth av bons 500

Dr. Marija Dowiatt.

Lietuviszkas daktaras, kas dieną iki 12 isz ryto galima rasti OFICE.

838 West 18-th st.
CHICAGO, ILL.

M. PRITIKIN,

Iszdirbėjas Rusiszko ir Turkiszko Tabako. Parduodu cigarus, cigaretus (popirosus) uostomąjį Taboką.

137 W. 12th st.
Chicago, Ill.

Ant pardavimo.

Parsiduoda labai pigei namai su lotu ant Fisk street po No. 3347. Norintis pirkt, teatsiszaukie į Kataliko redystė.

Zygmontas Wysocki's,

Parduoda naujas ir vartotas maszinas dėl siuvimo visupigiausei. Teipgi parduoda adatas, aliva, dirżus ir pataiso sugedusias maszinas.

SZITĄ apgarsinimą iszkirpę atneszkite į mano sztorą pirkdami, o gausite viską pigiaus.

3243 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

Jonas Szaputis,

Atidare naują saliuną, kureme užlaiko kogeriausius trunkus ir kvepenczius cigarus ir kožną gal pagelbėt savo roda visuose reikaluose. Dėlto užpraszau visus tautieczius atsilankyti o kožnas bus užganėdintas.

3216 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

Lietuviszkas Daktaras.

Dr. M. F. Božincz,

Ofisas 162 W. Chicago ave.
Rezidencija 186 Sonthport avenue
Priima ligonius Ofise { nuo 9 iki 10 isz ryto, nuo 3 iki 4 po piet
Priima ligonius savo gyvenime { priesz 9 isz ryto, nuo 10½ iki 2½, nuo 5 iki 7 ir po 9 vak.
Ofisas Reliance Building cor. State & Washington street.
Ruimas 1406, priima nuo 2 iki 3.
Ofiso Teleponas Main-661.
Gyvenimo Teleponas North-393.
Ant Bridgeporto atsilankys 11 iki 2 kas nedėldienį.

Buczernė.

Krautuvė mėsos rukytos, sudytos ir szviežios, teipgi visokių deszrų.

Pranc. Pochowski

3146 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

Silvestras Wlekliński

Geriause užeiga dėl visų lietuvių, ba ten visados randasi ko geriausi gerimai, geras szaltas alus ir kvepenti cigarai, kas sykį tą saliuną atlankis tas niekados jo neaplenks.

3230 S. Morgan st. CHICAGO, ILL

H. STRUZYNA,

per paskutinias dvi nedelias turiu iszparduoti savo sztorą. Kaip antai: marszkinius kotus ir kitokius apredalu tavorus už prekią ką man pacziam kasztuoja, dėl priežasties iszsikraustimo.

Kas szitą apgarsinimą iszkirpęs atnesz perkant gaus pigiaus, 10 c. nuo dolerio.

3300 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

Buczernė

JONO KLEEHAMMER

Parduodu visokes mėsas: rukytas, sudytas ir szviežės. Kumpius, szinkas ant Velykų.

3214 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

ATORNEY BECKERMAN

advokatas ir notarius

Dėl bėdnų atprovoja visokias provas už dyką.

397 West 14-th treet,
CHICAGO. ILL.

Geriausia ir pigiause

GROSERNE ANT BRICZPORTO PAS LIETUVI.

Vaitieku Tubiliaviczin po No. 952 33rd st. vieta Ramanaucko kuria asz nupirkau ant locnasties, užpraszau szirdingai Lietuvius atsilankyti pas mane ir paszelpti savo tautieti.

Su guodone **V. Tubiliaviczia.**

Benziger Brothers.

New York - Cincinnati - Chicago, Ill.

No. 752.

Didžiausi namai visokių ženklų (regalių) Suvienytose Valstijose.

Iszdirbėjei Karunų, Vėliavų, Szarpų, Kukardų, Juostų ir visokių daiktų prigulinczių draugystems.

Teip-gi maldaknyges, Rażanczius, abrozus ir tt.

Paraszyk o gausi įliustruotą kataliogą.

Benziger Brothers
211 & 213 Madison street
CHICAGO, ILLINOIS.

Kataliko Spaustuve.

KATALIKO SPAUSTUVEJE SPAUDINASI VISOKIAS KNYGAS, KONSTITUCIJAS, PLAKATUS, VIZITKARTES IR VISOKI KITI DRUKAI, LIETUVISZKOJE, LENKISZKOJE IR ANGLISZKOJE KALBOJE IR TT.

Spaustuvė yra įtaisyta su naujauseis įrėdimais.

Darba atliekame pigei, greitai ir gražei.

SIUNCZEME TEIPGI PINIGUS IN VISAS DALIS PASAULES, IPATINGAI RUBLIUS IN MASKOLIJĄ, VISKĄ ATLIEKAME TEISINGIAUSEI IR PIGIAUSEI.

KATALIKO Spaustuvės adresas szitoks:

3258 S. Morgan st. Chicago, Ill.

A. OKON,

GRABORIUS

užlaiko arklius, vežimus, kvėtkas, uždangalus (calunas), pirsztines, baksus.

837 32 Place Chicago, Ill.

FORNICZEI

KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ZOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.

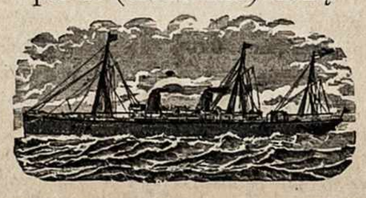
Henry Stuckart,

2517—2519 ARCHER AVE. netoli HALSTED ST. **CHICAGO, ILLINOIS.**

Pigiause vieta Chicagoje, ILL.

Parduodam SZIPKORTES ISZ EUROPOS IR Į EUROPĄ pinigų siuntimas pigus — teisingas ir greitas: pinigai iszsiunsti isz musų KANTORO į MASKOLIJĄ suvaikszczioja per 16 (szesziolika) dienų.

Greicziausias



Teisingiausias!

SCHIFF & CO.

503 S. JEFFERSON ST. CHICAGO, ILL.

John F. Smulski,

Joseph B. David.

Prisiekti advokatai, veda provas visuose suduose civilnuose ir kriminalnuose.

Provos yra atliekamos teisingiausei ir geriausei.

Lietuviai privalo nepamirszti.

Metropolitan Block
163 E. Randolph st. Chicago, ILL.
RUIMAS 23.

D. H. KETELSEN,

Murininkas ir kontraktorius atlieka teisingai ir gerai viską.

75 Palmer avenue,
CHICAGO, ILL.

John Bandziulewski,

parduoda

Abrozus, abrozų rėmus paauksuotus, rėmus senus padaro kaip naujus. Lampas, torelkas, stalų uždangczius, kuknios stotkus ir tt. ir paskolina ant veselių stotkus; figuras rażanczių ir szkaplierių, atlieka visus darbus ir orderius, teipgi ir bažnytinius darbus atlieka. Iszpildo viską greitai, pigei ir gražei.

340 W. Chicago ave. CHICAGO, ILL.

MATH. GETKA,

parduoda

Forniczius, matrasus, peczius, geležinius iszdarbius ir tt.

183 Cornell str., netoli nuo Milwaukee ave. CHICAGO, ILL.

Fotografo užvedimas

Intaisytas dailei artistiszkai, **geriausei** atliekamas darbas yra **garantavojamas** cienios pigios.

NIKLAS & CO.

589 Milvaukee avenue arti Cornelia street CHIGAGO, ILL.

Stanislovas Wojańskis,

Turi užsidėjęs balbėrio užvedimą, kerpa plaukus, skuta barzdas, pritaiso plaukus; teipgi laiko dėl moteriszkių atskirų kambarį, viską padaro dailei, greitai ir pigei.

Ant kampo Milwaukee ave. ir Tell Place CHICAGO, ILL.

ROMAN STOBECKI,

užlaiko

Visokius forniczius, geležinius iszdarbius ir peczius.

489 Milwaukee ave. tarp Elston ir Chicago ave. CHICAGO, ILL.

J. J. Hille,

PHOTOGRAPHER.

3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

Kabinėto Photographijos po **$1-50, 2-50, 3oo** už tuziną, įpatingos sąlygos už **svodbines** ir famlijos grupas.

W. L. KLEWER,

architektas

Stato mažus ir didelius namus.

1506 Schiller Bldg. CHICAGO, ILL.

Lietuviszka Aptieka

J. LESZCZYNSKIO,

3318 S. MORGAN ST., CHICAGO.

Paduodu dėl žinios visiems Lietuviams, jog užlaikau agenturą szifkorczių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunczin pinigus į visas dalis svieto.

Mano Aptiekoje randasi visi gydyklai (liekarstos) amerikoniszki ir Europeiszki, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos, Ant aptiekos gyvena Dr. V. Statkevyczius, antlanko ligonius ant kiekvieno paszaukimo, kaip diena teip ir nakti. Teipgi atsilanko mano aptiekoje Dr. M. Doviatt, garsi Chicagos daktarka. Par telefoną gali kiekviename laike pareikalauti daktarą kokį tikt norit į namus ligonio.

Atsiszaukusiems per laiszkus ir apraszantiems savo ligas, duodu rodas ir prisiunczin gydyklas. Raszant ir norint gauti atsakymo reikia įdėti markę už du ceuntu, kitaip negaus atsakymo.

TELEFONAS, YARDS 709.

Temikit Lietuvei!

Asz turiu dvi Aptiekas,

Kurios randasi tokiose vietose kur daugiausei gyvena Lietuvių; Viena aptieka ant Town of Lake ant kampo 47 ir Wood st., o antra ant Bridgeport'o ant kampo S. Morgan ir 31-st Place (seniaus Laurel ir James). Užlaikom visokias žolias ir kitokias gydyklas SENO KRAJAUS IR AMERIKONISZKAS; teipogi pas mane galima gauti visokių JUOSTŲ reikalingų ligoniems ir visokių guminių preparatų.

Receptus iszpildome kuo-geriausei ir kuo-pigiausei, isz mano aptiekos per teleponą galite paszaukti koki tikt norite daktara.

Prie mano aptiekos ant Bridgeport'o 3121 S. Morgan (seniaus Laurel) visados gyvena Lietuviszkas daktaras, DR. M. J. STUPNICKAS, o ir ant Town of Lake kasdieną atvažiuoja į mano aptieką.

BIEDNI GAUNA RODA DAKTARO UŽ DYKA.

su guodone

Aptiekorius **J. F. MIKOLASZEK.**

Juozapas Korzeniewskis,

GRABORIUS IR EMBALMIERIUS

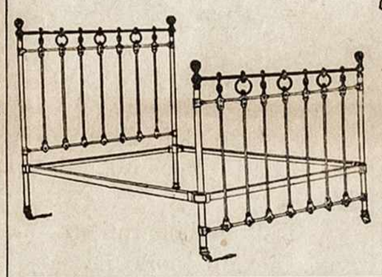
Atidarytas per dieną ir naktį.
Kericzei ant pasamdymo už pigiause cena.
320 N. Carpenter street
Telefonas West 309. CHICAGO, ILL.

THE EAGLE FURNITURE HOUSE.

WL. NOWACZEWSKI

838—840 MILWAUKEE AVE.

Parduodame meblius peczius ir karpetas kuopigiausei.



Ateikite ir persitikrinkite jog mes parduodame pigiaus už visus kitus mieste.

Parduodame už cash money ir ant nedėlinių arba mėnesinių iszmokeszczių.

John Mikalowski,

Parduodu kvepenczius cigarus kopigiausei, visam miestę.

279 Armitage street, CHICAGO, ILL.

C. W. DYNIEWICZ & CO.,

805 MILWAUKEE AVENUE,

Pomiędzy West Division i Cleaver ulicami.

CHICAGO, ILLS.

KANTOR PIENIĘŻNY, REALNY I ASEKURACYJNY.

Wysełka pieniędzy do Europy, Sprzedaż Realności, Karty Podróżne, Okrętowe i Kolejowe do i z Europy, Wyrabianie Papierów Legalnych, Ściąganie Sched, Asekuracya Domów, Grunta Kolejowe na Farmy, Wypożyczanie pieniędzy na Budowanie lub zakupno Realności, Zmiana pieniędzy Zagranicznych, Notaryusze Publiczni.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

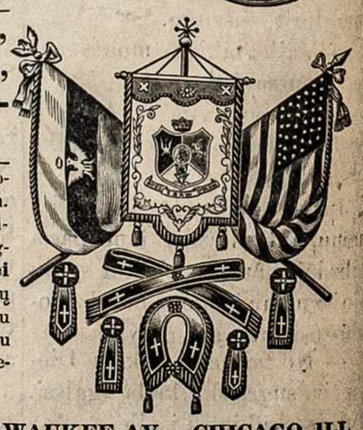
Mano Dirbtuwe tapo Apdowanota

POWSZECHNAWYSTAWA KRAJOWA 1894

DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiszką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.



Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.